SAMSUNG

SISTEMA DE 3 MINICOMPONENTES DE DVD

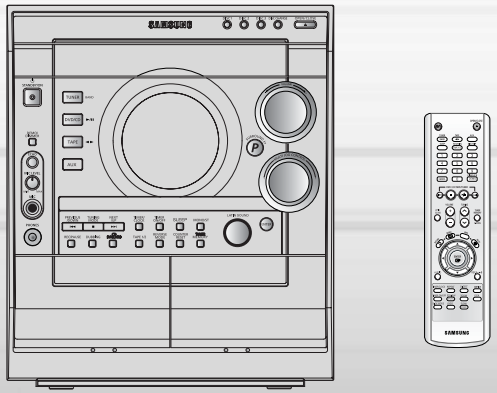
REPRODUCCION DE DVD/VCD/CD/MP3-CD/CD-R/RW

MAX-DC640

ESTE APARATO ESTÁ FABRICADO POR:

SAMSUNG ELECTRONICS

Manual de instrucciones



DivX DVD VIDEO COMPACT disc DIGITAL AUDIO COMPACT disc DIGITAL VIDEO MP3 DIGITAL DISC PLAYBACK

AH68-01670D

Advertencias

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

Este reproductor de discos compactos está clasificado como producto láser de clase 1.

El uso de los ajustes de control o rendimiento de los procedimientos que no sean los especificados aquí, pueden producir una exposición a la radiación peligrosa.

PRECAUCIÓN: RADIACIÓN LASER INVISIBLE. CUANDO SE ABRA EL APARATO Y LOS DISPOSITIVOS DE ENCLAVAMIENTO SEAN DEFECTUOSOS, EVITAR LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

PRECAUCION
RIESGO DE ELECTROCUCION. NO ABRIR.

PRECAUCION:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCION, NO ABRA ESTA UNIDAD. NO CONTIENE ELEMENTOS QUE DEBA REEMPLAZAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERÍA, SOLICITE LA AYUDA DE PERSONAL ESPECIALIZADO.

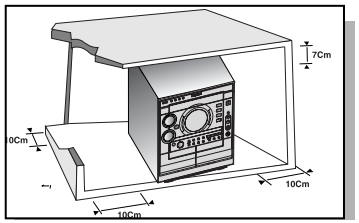
Este símbolo indica que existe un voltaje peligroso dentro de esta unidad que puede producir una descarga eléctrica.

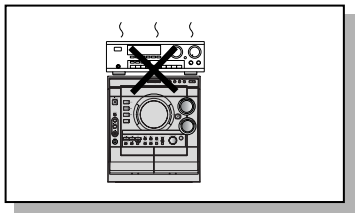
Este símbolo indica que existen instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que se suministra con esta unidad.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

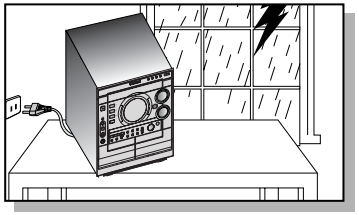
PRECAUCION: PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INTRODUCIR TOTALMENTE EL ENCHUFE.

Precautions

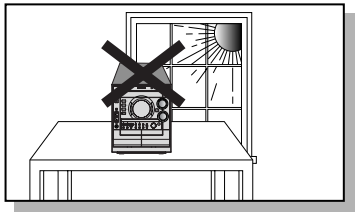




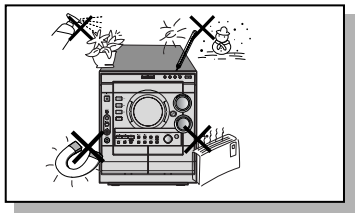
Asegúrese de que la tensión de alimentación de la red local es compatible con la que se indica en la etiqueta de identificación pegada al dorso del reproductor. Instálelo horizontalmente, sobre un soporte adecuado (mueble) dejando suficiente espacio libre alrededor del aparato para que tenga buena ventilación (7 a 10 cm). Cerciórese de que las aberturas de ventilación no queden cubiertas. No coloque nada encima del reproductor DVD. No ponga el reproductor encima de amplificadores o en cualquier otro equipo que libere calor. Antes de desplazar el reproductor compruebeque el compartimento del disco esté vacío. Esta unidad ha sido diseñada para trabajar continuamente. Cuando lo apaga (posición standby) no se desconeta de la red. Si Ud. desea desconectarlo de la red, saque la toma de la red; esto se recomienda si no utiliza el aparato durante cierto tiempo.



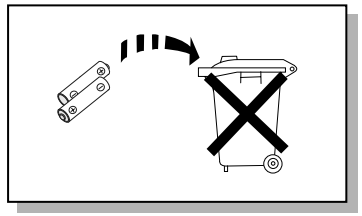
En caso de tormenta, desconecte el enchufe de la toma de corriente de la red. Los picos de tensión provocados por los rayos podrían dañar el equipo.



No exponga el equipo a la radiación solar directa o a otras fuentes de calor.
Esto podría causar un sobrecalentamiento y provocar fallos en el equipo.



Proteja el equipo de la-humedad y del calor excesive (chimenea), así como de cualquier otro equipo que produzca potentes campos magnéticos o eléctricos (altavoces, etc.). Desconecte el cale de alimentación de la red si el reproductor funciona mal. Este equipo no ha sido fabricado para uso industrial, sino para uso doméstico. Este producto se destina exclusivamente para uso personal. Copiar Discos o descargar música para su venta posterior u otras actividades comerciales constituye o puede constituir una violación contra las leyes de derechos de reproducción. Descargo de responsabilidades de garantia : Hasta el limite permitido por la ley correspondiente, se excluye cualquier declaracion o garantia de no violacion de derechos de reproduccion u otros derechos de propiedad Intelectual que resulten del uso de este producto bajo condiciones diferentes a las especificadas anteriormente. Condensación : Si traslada el reproductor o los discos de un lugar frío a otro cálido, por ejemplo mientras los transporta en invierno espere unas dos horas para que adquieran la temperatura del nuevo lugar. Así evitará daños graves.



La pila utilizada en este aparato contiene sustancias químicas que pueden dañar el medio ambiente.
No elimine las pilas en la corriente de residuos domésticos. Se recomienda que el cambio de pilas lo realice un técnico.

Características

Reproducción de múltiples discos y CINTA, Radio AM/FM

El modelo MAX-DC640 combina la ventaja de la capacidad de reproducción de múltiples discos, incluyendo los discos DVD, VCD, CD, MP3-CD, DivX, CD-R, CD-RW, DVD-R, y DVD-RW, con un sintonizador de CINTA, radio AM/FM sofisticado, todo en un solo reproductor.

Función de ahorro de energía de la pantalla de TV

El equipo MAX-DC640 aumenta y disminuye automáticamente el brillo de la pantalla de TV a los 3 minutos de ponerlo en el modo parada. El equipo MAX-DC640 cambia automáticamente al modo de ahorro de energía a los 20 minutos de ponerlo en el modo ahorro de energía.

Función de ahorro de energía

El equipo MAX-DC640 se apaga automáticamente a los 20 minutos en el modo de parada.

Visualización personalizada de la pantalla de TV

El equipo MAX-DC640 le permite seleccionar su imagen favorita durante la reproducción de un archivo JPEG, de un disco DVD, o VCD y establecerlo como su fondo de pantalla.

DVD (Digital Versatile Disc) le ofrece imágenes y sonido fabulosos, gracias al sonido envolvente Dolby Digital y a la tecnología MPEG-2 de compresión de video. Ahora usted puede disfrutar esos fantásticos efectos realistas en su casa, como si usted se hallara en un cine o en una sala de conciertos.

Los reproductores y los discos DVD se codifican por regiones. Estos códigos regionales deben coincidir para poder reproducir el disco. En caso contrario, no se reproducirá el disco.
El Número de Región para este reproductor se encuentra en el panel trasero de la unidad.
(Su reproductor de DVD sólo reproducirá discos que estén etiquetados con idéntico código regional.)

Protección contra copias

- **Muchos discos DVD están codificados con una protección contra copias. Debido a esto, usted debe conectar su reproductor de DVD directamente al televisor, no a un videograbador.**
  La conexión al videograbador puede causar una distorsión de la imagen en los discos DVD con protección contra copias.
- Este producto incorpora tecnología de protección de copyright amparada por cláusulas de ciertas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y de otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología de protección de derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision Corporation, y está destinado al uso doméstico y usos delimitados de reproducción exceptuando las empresas autorizaciones de Macrovision Corporation. Se prohíbe la ingeniería inversa o el desmontaje.

Contenido

PREPARACIÓN
Advertencias 1
Precautions 2
Características 3
Descripción 5

CONEXIONES
Conexión de los altavoces 9
Conexión a un TV 10
Función P.SCAN (barrido progresivo) 12
Conexión de componentes externos 13
Conexión de las antenas FM y AM(MW) y SW(opción) 14
Ajuste del reloj 15

OPERACIÓN
Reproducción de disco 16
Reproducción de DivX 17
Presentación de la información del disco 19
Reproducción rápida/lenta 20
Salto de escenas o canciones 21
Función Ángulo 22
Repetición de la reproducción 23
A-B Repetir reproducción 25
Función Zoom 26
Seleccionar el idioma del audio y de los subtítulos 27
Para moverse directamente a una escena o canción 28
Reproducción de archivos JPEG 29
Uso del menú del disco 31
Uso del menú del título 32

CONFIGURACIÓN
Configuración del idioma 34
Configuración del tipo de pantalla de TV 35
Configuración del control de padres (Nivel de clasificación) 37
Configuración de la contraseña 38
Configuración del fondo de pantalla 39
Configuración de la compresión DRC (Dynamic Range Compression) 41
Configuración de AV SYNC 42

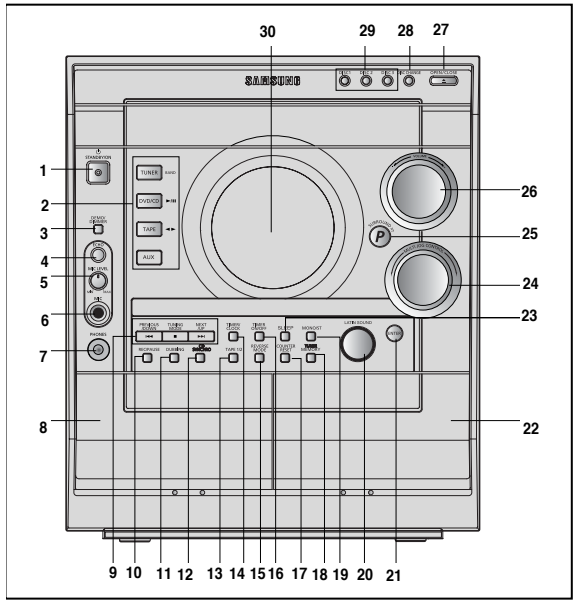
OPERACIÓN DEL RADIO
Escuchar la radio 43
Emisoras programadas 44

AUDICIÓN Y GRABACIÓN DE UNA CASETE
Reproducción de una cinta 45
Grabación de un disco 48
Grabación de un programa de radio 50

MISCELÁNEA
Función del temporizador 51
Cancelación del temporizador 52
Función Sonido envolvente/Sonido potente, Selección del ecualizador 53
Función Dormir / Función Mute (Sin sonido) 54
Función de nivel de graves / Función de nivel de agudos 55
Conexión de los auriculares / Micrófono (opción) 56
Precauciones en el manejo y almacenamiento de los discos 57
Antes de solicitar un servicio de reparación 58
Notas acerca de los discos 60
Notas sobre la terminología 61
Especificaciones 62

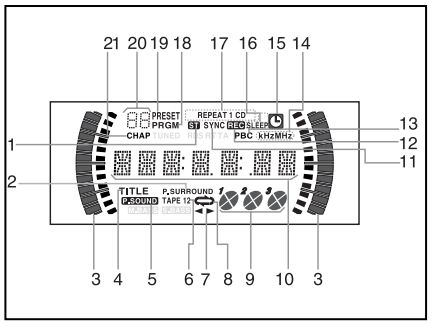
Descripción

—Panel delantero—



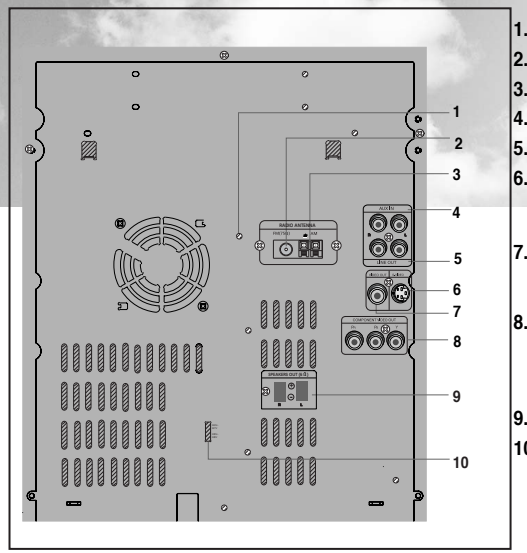
1. ESPERA/ACTIVADO
2. Botones de selección de función
3. Demo/Dimmer
4. ECHO
5. MIC LEVEL(opción)
6. MIC(opción)
7. Conector de la Miniclavija de los Auriculares
8. Platina 1
9. Botones de función de búsqueda/ Modo de sintonización de Radio o el botón Parada
10. Grabación/Pausa
11. Grabación Normal/a Alta Velocidad
12. Grabación Sincronizada de Discos Compactos
13. Selección de la Platina 1 o 2
14. Ajuste del Temporizador y del Reloj
15. Modo de inversión de cinta
16. VERIFICACIÓN DEL TEMPORIZADOR
17. Reinicio del contador de cinta
18. Memoria de sintonizador
19. Selección Mono/Estéreo
20. LATIN sonido
21. ENTER
22. Platina 2
23. SLEEP
24. Multi Jog
25. Sonido envolvente/Sonido potente
26. Volumen
27. Abrir o cerrar CD
28. Cambiar disco CD
29. Botones de selección de disco CD
30. Ventana de visualización

—Affichage fenêtre —



1. MODO FM (ESTÉREO)
2. Sonido envolvente
3. Volumen
4. TÍTULO
5. SONIDO POTENTE
6. CINTA 1/2
7. INDICACIÓN DE CINTA EN FUNCIONAMIENTO
8. MODO DE INVERSIÓN DE CINTA
9. NÚMERO DE DISCO EN REPRODUCCIÓN
10. VISUALIZACIÓN PRINCIPAL (FUNCIÓN, FRECUENCIA, HORA, ETC.)
11. GRABACIÓN CON SINCRONIZACIÓN DE CD
12. GRABACIÓN
13. PBC
14. UNIDAD DE FRECUENCIA DEL SINTONIZADOR
15. RELOJ
16. APAGADO AUTOMÁTICO
17. MODO REPETICIÓN DE CD
18. MEMORIA DE SINTONIZADOR PARA PROGRAMAR
19. PRECONFIGURACIÓN DEL SINTONIZADOR
20. PRECONFIGURACIÓN DE MEMORIA
21. CAPÍTULO

—Panel posterior—



1. **Conector de antena SW (opción)**
2. **Conector de antena FM**
3. **Conector de antena AM**
4. **ENTRADA DE AUXILIAR**
5. **SALIDA DE LÍNEA**
6. **SALIDA S-VIDEO**
   Conectar a un TV con una entrada de S-Video (S-VIDEO IN).
7. **Conector de salida de video**
   Conectar los enchufes de entrada de video TV (VIDEO IN) al conector VIDEO OUT.
8. **Clavijas de SALIDA DE VÍDEO DE COMPONENTES**
   Conecte un TV con entradas de vídeo de componentes en estas clavijas.
9. **Terminales del conector de altavoces**
10. **SELECTOR DE TENSIÓN (opción)**

Accesorios

Control remoto

Cable de Video

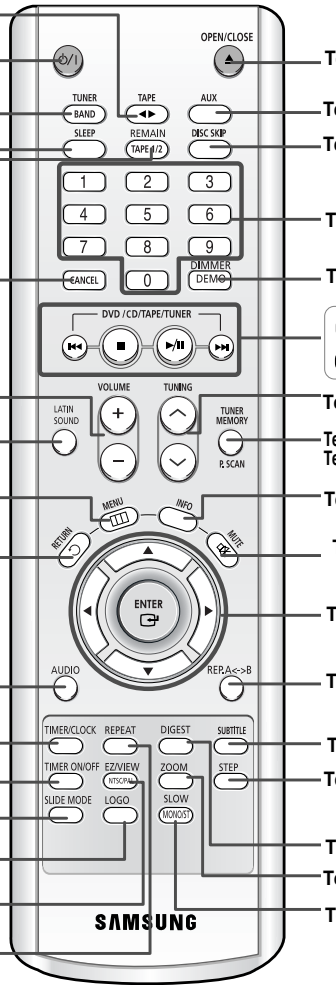
Manual del usuario

Antena AM

Antena FM

Descripción

—Control remoto—



Tecla Reproducción

Tecla de encendido DVD

Tecla SINTONIZADOR/Banda

Tecla Dormir

Tecla REMAIN/TAPE 1/2

Tecla Cancelar

Tecla de Volumen

Tecla LATIN sonido

Tecla Menú

Tecla Regresar

Tecla AUDIO

Tecla TIMER/CLOCK

Tecla TIMER ON/OFF

Tecla SLIDE MODE

Tecla LOGO

Tecla EZ VIEW, NTSC/PAL

Tecla Repetir

Tecla OPEN/CLOSE

Tecla AUX

Tecla DISC SKIP/DVD

Teclas numéricas (0~9)

Tecla DIMMER/DEMO

Tecla Reproducción/Pausa

Tecla Sintonización Programada/CD Salto

Tecla TUNING(Sintonización)

Tecla TUNER MEMORY (Memoria del sintonizador) / Tecla P. SCAN

Tecla de Información

Tecla MUTE (sin sonido)

Tecla Dirección/Entrar

Teclas REPEAT A<–> B

Tecla SUB TITLE

Tecla STEP

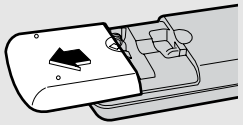
Tecla DIGEST

Tecla ZOOM

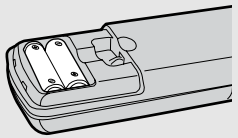
Tecla Lento, MO/ST (Mono/Estéreo)

Inserte las pilas en el control remoto

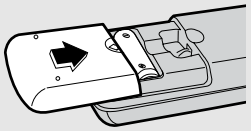
1 Quite la cubierta del alojamiento de las pilas en la parte posterior del control remoto presionándolas y haciendo deslizar la cubierta en la dirección que marca la flecha.



2 Inserte dos pilas AAA de 1,5 V poniendo atención a las correctas polaridades (+ y –).



3 Vuelva a colocar la cubierta de las pilas.

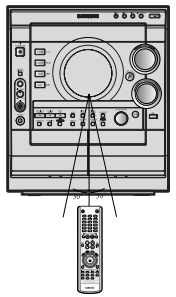


Atención **Para evitar fugas o grietas en las pilas, observe las siguientes precauciones:**

- Coloque las pilas en el control remoto haciendo coincidir las polaridades:(+) con (+) y (–) con (–).
- Utilice pilas del tipo correcto. Las pilas pueden ser aparentemente iguales, pero sus tensiones pueden ser diferentes.
- Siempre cambie ambas pilas a la vez.
- No deje las pilas expuestas al calor o al fuego.

Alcance de operación del control remoto

El control remoto puede ser usado dentro de una distancia aproximada de 23 pies / 7 metros en línea recta. También se puede operar en un ángulo horizontal de hasta 30° medido desde el sensor del control remoto.

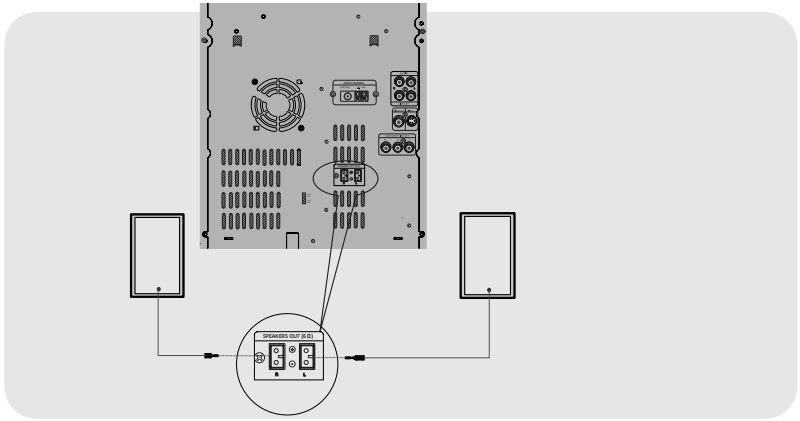


Conexión de los altavoces

Antes de mover o instalar el equipo, asegúrese de apagarlo y de desconectar el cable de alimentación.

Conectar las entradas de conexión (2) a la parte superior del sistema minicompacto.

♦ Asegúrese de que las polaridades (+ y -) sean correctas.



Posición del reproductor de DVD

- Colóquelo sobre una base o un gabinete, o debajo de la base de su TV.

Altavoces frontales (L) (R)

- Ubique estos altavoces frente al oyente, dirigidos hacia dentro (a 45° aproximadamente).
- Ubique los altavoces de modo que los tweeters (altavoces de alta frecuencia) se encuentren alineados a nivel del oído.

Selección de la posición del oyente

La posición del oyente debe estar ubicada a una distancia de 2,5 a 3 veces el tamaño de la pantalla de la TV. Ejemplo: Para una TV de 32", debe haber una separación de 2~2,4 m (6~8 pies)
Para una TV de 55" debe haber una separación de 3,5~4 m (11~13 pies)

Instrucciones para la instalación del altavoz

- La instalación cerca de un aparato de calefacción, bajo la luz solar directa o en un lugar con humedad puede conllevar a la degradación del altavoz.
- No instale en la pared o en un lugar elevado o cualquier otra posición inestable para evitar un posible accidente causado por la caída del altavoz.
- No separe el altavoz del televisor o del monitor de la computadora. La posición del altavoz con respecto al televisor o la computadora puede alterar la calidad de la imagen de la pantalla.

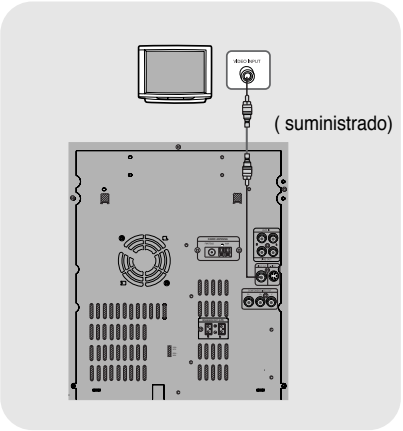
Conexión a un TV

Asegúrese de apagar la unidad y de desenchufar el cable de alimentación antes de moverla o instalarla.
Elija uno de los dos métodos de conexión del vídeo.

Método 1 Utilización de la salida de vídeo

1 Conecte la salida de vídeo del reproductor a la entrada de vídeo del TV.

2 Pulse el botón TV/VÍDEO con el control remoto del TV para configurar el TV en "VÍDEO".

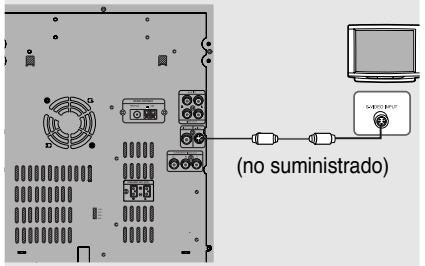


Método 2 Utilización de la salida de S-Vídeo

Use este método si su TV tiene conector de entrada de S-Vídeo.

1 Conecte la salida de S-Vídeo a la entrada de S-Vídeo del TV.

2 Pulse el botón TV/VÍDEO con el control remoto del TV para configurar el TV en "S-VÍDEO".



Nota

- Vídeo compuesto: una única señal de vídeo que se compone de la información en blanco y negro (Y) y de la información en color (C).
- S-Vídeo: un estándar de transmisión de vídeo que ofrece imágenes más nítidas y brillantes que el vídeo compuesto ordinario mediante la separación de las señales de brillo y de color.

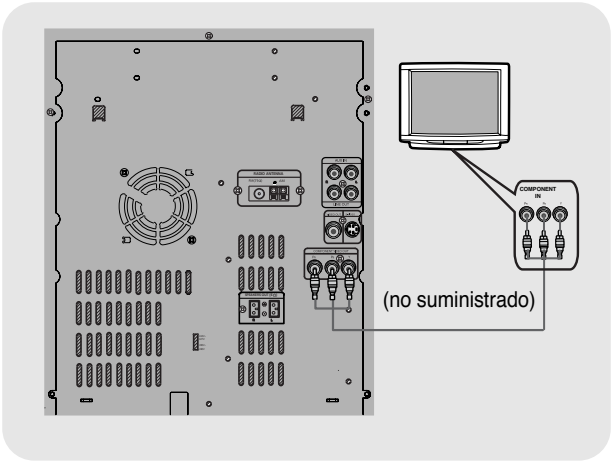
Conexión a un TV

Asegúrese de apagar la unidad y de desenchufar el cable de alimentación antes de moverla o instalarla.
Elija uno de los dos métodos de conexión del vídeo.

Método 3 **Vídeo de componentes (mejor calidad)**

Use este método si su TV tiene conectores Pr, Pb e Y.

Si el televisor está equipado con entradas de vídeo de componentes, conecte un cable de vídeo de componentes desde las clavijas Pr, Pb e Y del panel posterior del sistema a las clavijas correspondientes del televisor.



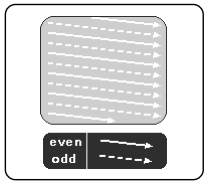
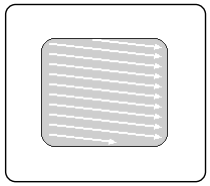
Función P.SCAN (barrido progresivo)

A diferencia del Barrido Entrelazado, en el cual se alternan dos campos de información de la imagen para crear la imagen completa (las líneas de barrido impares, luego las líneas de barrido pares), el Barrido Progresivo utiliza un campo de información (todas las líneas aparecen en un paso) para crear una imagen nítida y detallada sin líneas de barrido visibles.

Mantenga pulsado el botón P.SCAN con el mando a distancia más de 5 segundos en el modo de detención.

- Si mantiene pulsado el botón durante más de 5 segundos, se seleccionará "**Progressive Scan**" y "**Interlace Scan**" repetidamente.

¿Qué es el barrido progresivo (o no entrelazado)?

Barrido entrelazado (1 CUADRO = 2 CAMPOS)	Barrido progresivo (CUADRO COMPLETO)
	
En el vídeo de barrido entrelazado, un cuadro consta de dos campos entrelazados (par e impar), donde cada campo contiene una línea horizontal sí y otra no del cuadro. El campo impar de líneas alternas aparece primero, y después el campo par para rellenar los huecos alternos que dejó el campo impar para formar un solo cuadro. Un cuadro, que aparece cada 1/30º de segundo, contiene dos campos conectados, por lo tanto aparece un total de 60 campos cada 1/60º de segundo. El método de barrido entrelazado está concebido para capturar un objeto fijo.	El método de barrido progresivo explora un cuadro completo de vídeo consecutivamente hacia abajo en la pantalla, línea por línea. Se dibuja una imagen a la vez, en oposición al proceso de barrido entrelazado, donde se dibuja una imagen de vídeo en una serie de pasos. Se recomienda el método de barrido progresivo para objetos en movimiento.

Nota

- Esta función sólo se activa en TV equipados con entradas de vídeo de componentes (Y, Pr, Pb) que admiten el vídeo progresivo. (No funciona en TV con entradas de componentes convencionales, es decir, en TV sin barrido progresivo.)
- En función de la marca y del modelo del TV, quizá esta función no se active.

Selección del formato de video

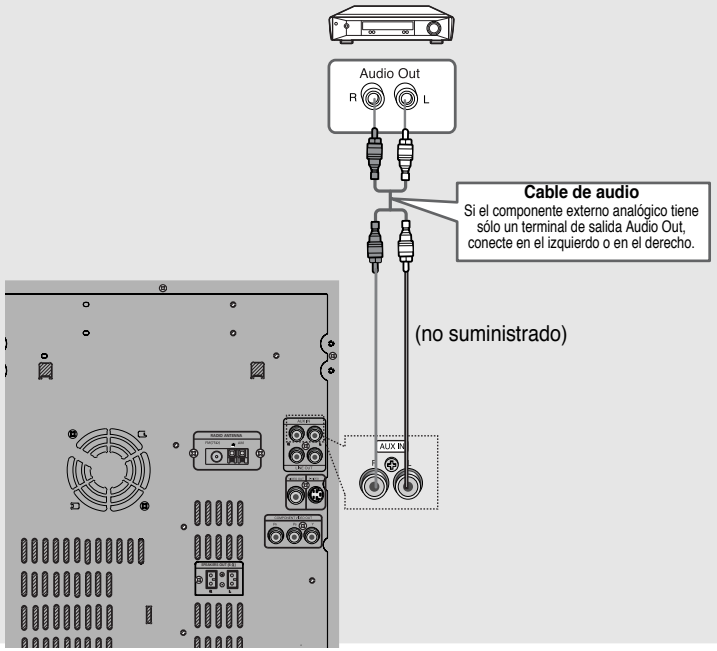
Mantenga pulsado el botón NTSC/PAL con el mando a distancia más de 5 segundos con la unidad apagada.

- "**NTSC**" o "**PAL**" aparecerán en la pantalla.
  En este momento, pulse el botón **NTSC/PAL** brevemente para seleccionar entre "**NTSC**" y "**PAL**".
- Cada país tiene un estándar de formato de video diferente.
- Para una reproducción normal, el formato de video del disco debe ser el mismo que el formato de video de su TV.

Conexión de componentes externos

Conexión de un componente externo analógico

Ejemplo: Componentes de señal analógica tales como el VCR, la videocámara, y la TV.


Audio Out
R
L
Cable de audio
Si el componente externo analógico tiene sólo un terminal de salida Audio Out, conecte en el izquierdo o en el derecho.
(no suministrado)
AUX IN

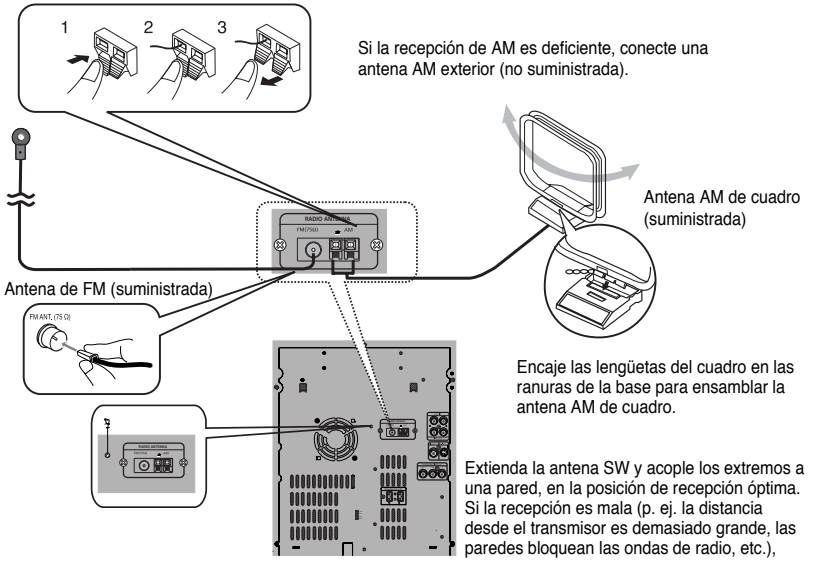
1 Conecte los terminales Audio In del reproductor de DVD y Audio Out del componente externo analógico.

- Asegúrese de hacer coincidir los colores de los conectores.

2 Pulse **AUX** para seleccionar AUX.

- Aparece '**AUX**' en la pantalla.

Conexión de las antenas FM y AM(MW) y SW(opción)


1
2
3
Si la recepción de AM es deficiente, conecte una antena AM exterior (no suministrada).
Antena AM de cuadro (suministrada)
Antena de FM (suministrada)
Encaje las lengüetas del cuadro en las ranuras de la base para ensamblar la antena AM de cuadro.
Extienda la antena SW y acople los extremos a una pared, en la posición de recepción óptima. Si la recepción es mala (p. ej. la distancia desde el transmisor es demasiado grande, las paredes bloquean las ondas de radio, etc.), instale una antena exterior.

Conexión de la antena de FM

1. Conecte la antena FM suministrada al terminal FM 75Ω COAXIAL como medida provisional.

2. Mueva ligeramente el cable de la antena hasta que encuentre una ubicación en donde la recepción sea buena, luego fíjela a una pared u otra superficie rígida.

- Antes de conectar un cable coaxial de 75Ω (con un conector tipo estándar), desconecte la antena de FM suministrada.

Conexión de la antena de AM(MW)

1. Conecte la antena AM de cuadro suministrada a los terminales AM .

2. Si la recepción es deficiente, conecte un alambre exterior cubierto de vinilo al terminal AM (Mantenga la antena de cuadro AM conectada). (Mantenga conectada la antena de cuadro AM).

Ajuste del reloj

Se dispone de unos pocos segundos en cada paso para seleccionar las opciones.
Si excede ese intervalo, debe comenzar de nuevo.

1 Prenda el equipo presionando el botón **STANDBY/ON** .

2 Presione el botón **TIMER/CLOCK** dos veces.

- Aparece **CLOCK**.

3 Presione el botón **ENTER**.
La hora parpadea.

- Aumentar las horas : ▶
- Disminuir las horas : ◀

4 Cuando aparezca la hora correcta, presione **ENTER**. Los minutos parpadean.

- Aumentar los minutos : ▶
- Disminuir los minutos : ◀

5 Cuando aparezca la hora correcta, presione **ENTER**.

- Aparece "**TIMER**" en la pantalla.
- Ahora, está establecida la hora actual.

Nota

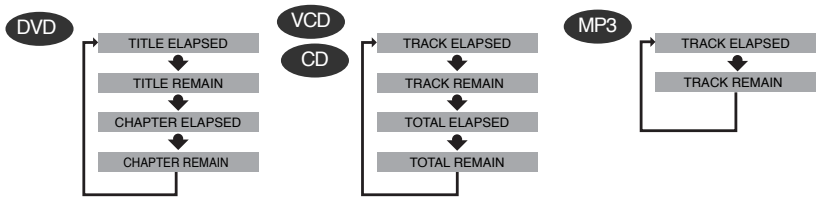
- Puede visualizar la hora, incluso cuando esté utilizando otra función, presionando una vez **TIMER/CLOCK**.
- También puede utilizar el botón **Muti-Jog** o ◀◀ ▶▶ en el panel frontal en lugar de los botones ◀ , ▶ en el paso 3 y 4.

Comprobación del tiempo disponible

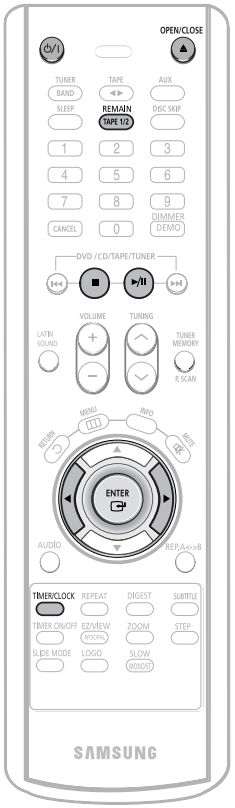
Pulse la tecla REMAIN.

- Puede comprobar el tiempo total y el tiempo disponible de un título o capítulo que se está reproduciendo.

Cada vez que se pulsa la tecla REMAIN



Reproducción de disco



Selección de un CD en el cambiador de disco

Para seleccionar y reproducir un disco directamente, pulse el botón **DISC (1, 2, 3)** correspondiente del panel frontal, o bien **DISC SKIP** en el mando a distancia, hasta que el número solicitado parpadee en el pictograma.
Resultado: Todos los discos se reproducirán uno tras otro, comenzando por el disco seleccionado.

- Si utiliza la función de reproducción directa de disco mientras escucha la radio o una cinta, el sistema pasa automáticamente al modo CD.
- Si no se carga el disco seleccionado, el siguiente disco se reproducirá automáticamente.

DVD VCD CD

- La reproducción comienza automáticamente.

MP3 JPEG DivX

- La reproducción comienza automáticamente.
- Si la TV está prendida, aparecerá en la pantalla una lista de los archivos MP3 del CD.

Nota

- Dependiendo del disco, la pantalla de información inicial del disco puede parecer diferente.
- Dependiendo del modo de grabación, puede que algunos discos MP3-CD no se puedan reproducir.
- La tabla de contenido de un disco MP3-CD varía dependiendo del formato de pista MP3 grabado en el disco.

Para detener momentáneamente la reproducción, pulse la tecla **PLAY/PAUSE** durante la reproducción.

- Para reanudar la reproducción, pulse la tecla **PLAY/PAUSE** (▶/II) otra vez.

Para detener la reproducción, pulse la tecla **STOP** durante la reproducción.

- Si se pulsa una vez, aparecerá el mensaje "**PRESS PLAY**" y la posición STOP se almacenará en la memoria. Si se pulsa la tecla **PLAY/PAUSE** (▶/II) o **ENTER** la reproducción se reanudará desde la posición en la cual se detuvo. (Esta función sirve sólo para discos DVD.)
- Si se pulsa dos veces, aparecerá el mensaje "STOP", y si se pulsa la tecla **PLAY/PAUSE** (▶/II) , la reproducción se iniciará desde el comienzo.

Reproducción de DivX

Saltar hacia delante y hacia atrás

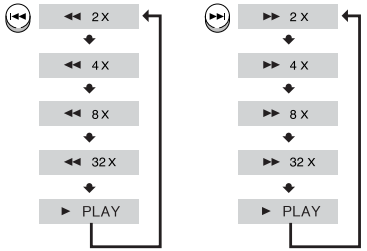
Pulse el botón ⏮ ⏭ durante la reproducción.

- Irá al siguiente archivo cuando pulse el botón ⏭ , si hay más de 2 archivos en el disco.
- Irá al archivo anterior cuando pulse el botón ⏮ , si hay más de 2 archivos en el disco.

Reproducción rápida

Mantenga pulsado el botón ⏮ ⏭ .

- Cada vez que mantenga pulsado el botón durante la reproducción, la velocidad cambiará de este modo:



Función Zoom

1 Pulse el botón **ZOOM**.

- Cada vez que pulse el botón, la selección cambiará entre "**ZOOM X2**" y "**ZOOM OFF**".

2 Pulse los botones del Cursor ▲, ▼, ◀, ▶ para ir a la zona que desee ampliar.

Nota

- La función de zoom en un archivo de DivX sólo puede utilizarse en el modo ZOOM X2.

Función de salto de 5 minutos

Pulse el botón ◀ , ▶ durante la reproducción.

- Avanzará la imagen unos 5 minutos cuando pulse el botón ▶ .
- Retrocederá la imagen unos 5 minutos cuando pulse el botón ◀ .

Aparición de subtítulos

Pulse el botón **SUBTITLE**.

- Cada vez que pulse el botón, la selección cambiará entre "**SUBTITLE ON**" y "**SUBTITLE OFF**".
- Si el disco sólo tiene un archivo de subtítulos, se reproducirá automáticamente.

Tabla de características de DivX

DivX admitido

Los archivos Avi se utilizan para contener los datos de audio y vídeo, que deben almacenarse en CD en el formato ISO 9660.

		ESPEC.
Compatibilidad de VÍDEO	DivX3.11	Hasta la última VERSIÓN
	WMV	WMV V1/V2/V3/V7
Compatibilidad de AUDIO	MP3	CBR : 80kbps~320kbps
	AC3	CBR : 128kbps~448kbps
	WMA	CBR : 56kbps~160kbps

Los MPEG que contienen DivX pueden dividirse en Vídeo y Audio.

- **Compatibilidad de vídeo** : se admiten todas las versiones de DivX superiores a 3.11 (incluida la última 5.1). Además, se admite XviD. Para WMV, son posibles los formatos V1, V2, V3 y V7.
- **Compatibilidad de audio** : se admiten los MP3 codificados con bitrates de 80 kbps a 320 kbps, AC3 de 128 kbps a 448 kbps y WMA de 56 kbps a 160 kbps.
- **Además, para los subtítulos, esta unidad admite el formato de texto (SMI).**

Nota

- Al reproducir el disco DivX, puede reproducir el archivo con la extensión de AVI únicamente.
- Entre los formatos de audio DivX disponibles, DTS Audio no se admite.
- WMV V8 no se admite para archivos WMV.
- Al grabar un archivo de subtítulos en un CD-ROM con el PC, asegúrese de hacerlo como archivo SMI.
- Un disco Divx no se reproduce cuando su frecuencia de muestreo es inferior a 32 kHz.
- Algunos discos grabados en DivX o XviD, en función del modo de grabación, quizá no se reproduzcan correctamente o en absoluto.

Presentación de la información del disco

Usted puede ver en la pantalla de la TV la información de la reproducción del disco.

Pulse la tecla **INFO**.

- Cada vez que pulse la tecla, la visualización cambiará como se indica a continuación:

DVD

Desaparece la visualización

VCD **CD**

Desaparece la visualización

MP3 **DivX** **JPEG**

Desaparece la visualización

- **aparece en la pantalla de TV!**
  Si este símbolo aparece en la pantalla de TV al pulsar algún botón, significa que esa operación no se puede realizar con el disco en reproducción.

Nota

- Dependiendo del disco, la visualización de la información puede aparecer diferente.
- Dependiendo del disco, usted puede también seleccionar DOLBY DIGITAL, o PRO LOGIC.

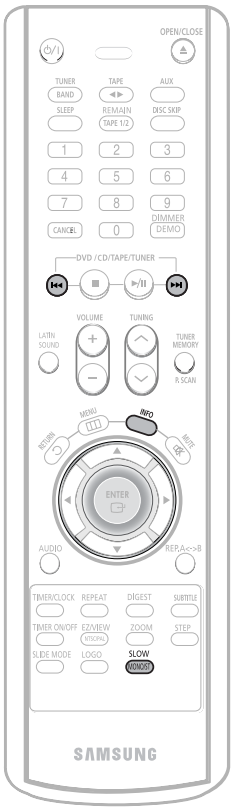
- **¿Qué es un Título?**
  Es una película contenida en un disco DVD.
- **¿Qué es un Capítulo?**
  Cada título de un disco DVD se divide en varias secciones menores llamadas "Capítulos".
- **¿Qué es una Pista (Archivo)?**
  Una sección de video o un archivo de música grabado en un VCD, CD, o MP3-CD.

Pantalla de información

DVD	Indicador del DVD	MP3	Indicador del MP3 CD		Indicador de la PISTA (ARCHIVO)		Indicador del IDIOMA DEL AUDIO
VCD	Indicador del VCD	DivX	Indicador del DivX		Indicador del TIEMPO TRANSCURRIDO		Indicador del SUBTÍTULO
CD	Indicador del CD		Indicador del TÍTULO		Indicador del CAPÍTULO		Indicador de REPETICIÓN DE REPRODUCCIÓN

	Indicador del DOLBY DIGITAL		Indicador del ÁNGULO
		LR	Indicador del ESTÉREO (Izq./Der.)

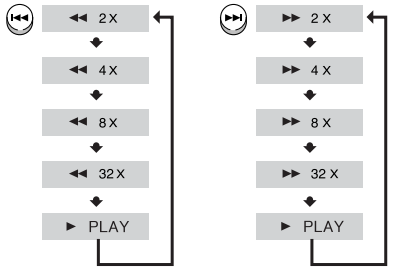
Reproducción rápida/lenta



Reproducción rápida DVD VCD CD MP3

Pulse y mantenga el botón ⏮ ⏭.

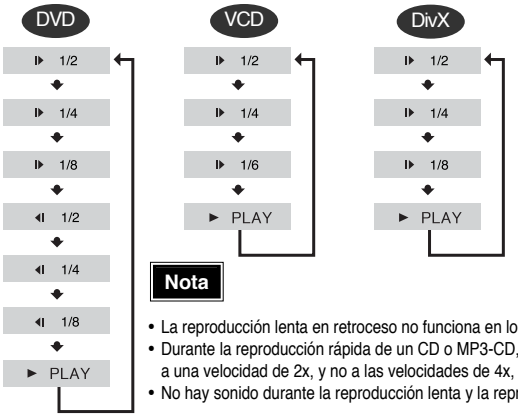
- Cada vez que la tecla se pulsa durante la reproducción, la velocidad de la reproducción cambia así:the playback speed changes as follows:



Reproducción lenta

Pulse la tecla **SLOW**.

- Cada vez que la tecla se pulsa durante la reproducción, la velocidad de la reproducción cambia así:



Nota

- La reproducción lenta en retroceso no funciona en los discos VCD ó DivX.
- Durante la reproducción rápida de un CD o MP3-CD, el sonido se oye sólo a una velocidad de 2x, y no a las velocidades de 4x, 8x, ó 32x.
- No hay sonido durante la reproducción lenta y la reproducción por pasos.

OPERACIÓN

Salto de escenas o canciones

DVD VCD MP3

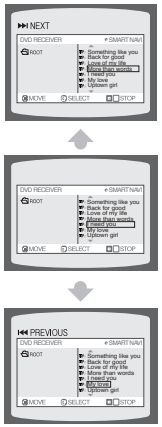
Pulse brevemente ⏮ ⏭ .

- Cada vez que se pulsa la tecla durante la reproducción, se mueve hacia el siguiente o anterior capítulo, pista o directorio (archivo) y lo reproduce.
- Pero, no se pueden saltar capítulos consecutivamente.

DVD

VCD

MP3



- Cuando se está reproduciendo un VCD con una pista de más de 15 minutos, cada vez que se pulsa ⏮ ⏭ esta tecla, la reproducción saltará hacia atrás o hacia delante lo correspondiente a 5 minutos.

Reproducir cuadro a cuadro DVD

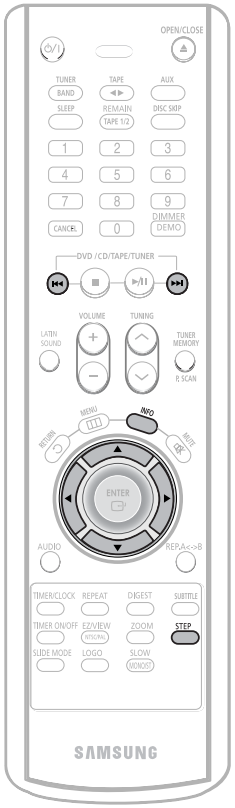
Pulse la tecla **STEP**.

- La imagen se mueve hacia adelante cada vez que la tecla se pulsa.

Función Ángulo

Esta función le permite ver la misma escena en distintos ángulos.

DVD

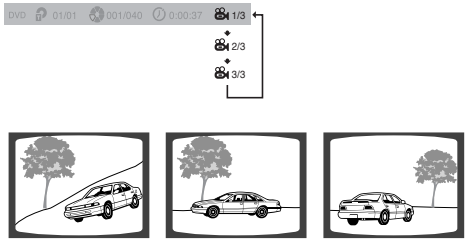


1 Pulse la tecla **INFO**.

2 Pulse la tecla ▶ para desplazar el cursor al indicador ÁNGULO

3 Pulse las teclas ▲, ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el ángulo deseado.

- Cada vez que pulse la tecla, el ángulo cambiará como se indica a continuación:



Nota

- La función Ángulo sirve sólo para los discos en los que se han grabado múltiples ángulos.

OPERACIÓN

Repetición de la reproducción

La repetición de la reproducción le permite repetir un capítulo, título, pista (canción) o directorio (archivo MP3).

DVD VCD CD MP3 JPEG

Pulse la tecla **REPEAT**.

• Cada vez que se pulsa esta tecla durante la reproducción, el modo de repetición de la reproducción cambia así:

DVD

REPEAT : CHAPTER → REPEAT : TITLE → REPEAT : OFF

VCD CD

REPEAT : TRACK → REPEAT : DISC → REPEAT : OFF

MP3 JPEG

REPEAT : RANDOM → REPEAT : TRACK → REPEAT : DIR → REPEAT : DISC → REPEAT : OFF

Opciones de la repetición de reproducción

CHAPTER (Capítulo)
Reproduce repetidas veces el capítulo seleccionado.

TITLE (Título)
Reproduce repetidas veces el título seleccionado.

RANDOM (Aleatorio)
Reproduce las pistas en orden aleatorio. (Puede que una pista que ya se haya reproducido se vuelva a reproducir)

TRACK (Pista)
Reproduce repetidas veces la pista seleccionada.

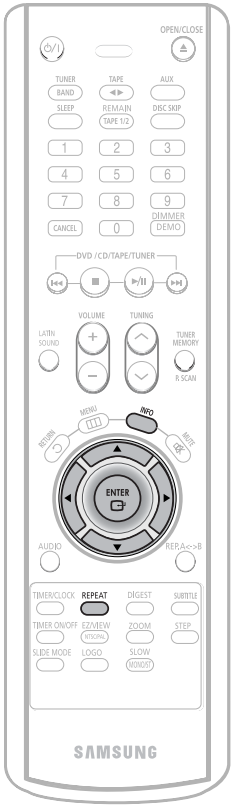
DIR
Reproduce repetidas veces todas las pistas de una carpeta seleccionada.

DISC (Disco)
Reproduce repetidas veces el disco completo.

OFF (Desactivado)
Se cancela la Repetición de reproducción.

Nota

• La función de repetición de reproducción no puede realizarse con los discos VCD de versión 2.0 si PBC está activado. Para usar la función Repetición de reproducción en un VCD con PBC, debe poner PBC en OFF en el menú del disco. (Véase la página 33)



DVD VCD CD

Para seleccionar el modo Repetir reproducción en la pantalla de información del disco

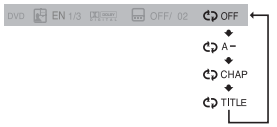
1 Pulse dos veces la tecla **INFO**.

• Para un VCD o CD, pulse la tecla **INFO** una vez.

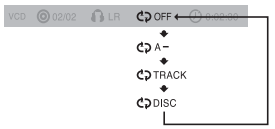
2 Pulse la tecla ▶ para moverse al indicador REPETICIÓN DE REPRODUCCIÓN

3 Pulse la tecla ▼ para seleccionar el modo de Repetición de reproducción seleccionado.

DVD



VCD CD



4 Pulse la tecla **ENTER**.

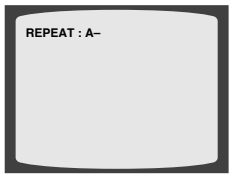
Nota

• Para los discos MP3 y JPEG, usted no puede seleccionar la Repetición de reproducción desde la pantalla de información.

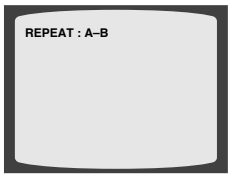
A-B Repetir reproducción

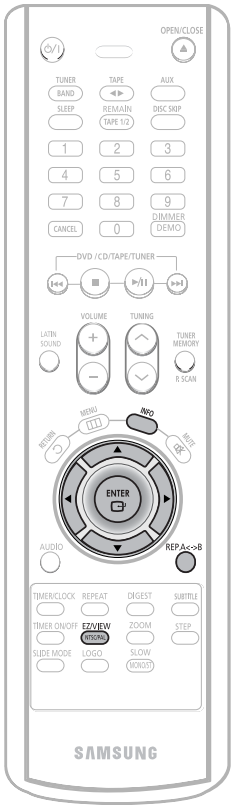
DVD VCD CD

1 Pulse **REP. A↔B** al principio de la sección que desea repetir.

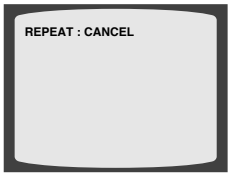


2 Pulse **REP. A↔B** al final de la sección.





Para cancelar la reproducción de repetición AB, pulse **REP. A↔B** para seleccionar "**REPEAT PLAYBACK: CANCEL(**REPRODUCCIÓN DE REPETICIÓN: CANCELAR)".



Nota

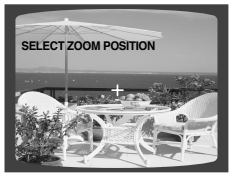
- La reproducción de repetición AB no funciona con discos MP3 y JPEG.
- Para seleccionar la Reproducción de repetición AB desde la pantalla de visualización de información, pulse **REP. A↔B**.

Función Zoom

Esta función le permite ampliar una zona en particular de la imagen presentada.

Función Zoom (Ampliación de la pantalla) DVD VCD

1 Pulse la tecla **ZOOM**.



2 Pulse las teclas ▲, ▼, ◄, ►, para desplazar el cursor a la parte que desea ampliar.

3 Pulse la tecla **ENTER**.

- Cada vez que pulse la tecla, el nivel del zoom cambiará como se indica a continuación:

ZOOM X 1,5 → ZOOM X 2 → ZOOM X 3 → ZOOM OFF

Relación de aspecto DVD

Pulse la tecla **EZ VIEW**.

- Cada vez que se presiona esta tecla, la función del zoom alternará entre On y Off.
- Cuando una película se reproduce en formato de Pantalla ancha, se pueden eliminar las franjas negras de la parte superior e inferior de la pantalla de TV al presionar la tecla **EZ VIEW**.

Nota

- Esta función no se activa si el DVD se ha grabado con el formato de ángulos a varias cámaras.
- Las franjas negras pueden no desaparecer en algunos discos DVD que tienen una relación horizontal a vertical integrada.

OPERACIÓN

Seleccionar el idioma del audio y de los subtítulos

Función de selección del idioma del audio DVD

DVD

1 Pulse la tecla **INFO** dos veces.

2 Pulse las teclas ▲ , ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el idioma del audio.

- Según el número de idiomas registrados en un disco DVD, se selecciona un idioma diferente de audio (INGLÉS, ESPAÑOL, FRANCÉS, etc.) cada vez que se pulsan las teclas.

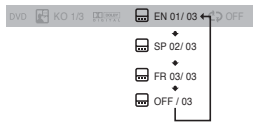
Función de selección del idioma de los subtítulos DVD

DVD

1 Pulse la tecla **INFO** dos veces.

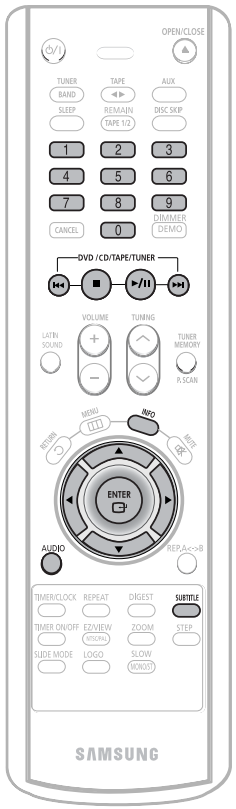
2 Pulse la tecla ▶ para desplazar el cursor al indicador SUBTÍTULO .

3 Pulse la tecla ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el subtítulo deseado.



Nota

- Usted puede usar el botón SUBTITLE en el control remoto para seleccionar el idioma de los subtítulos.
- Dependiendo del disco, las funciones Idioma del audio e Idioma de los subtítulos podrían no ser válidas.



Para moverse directamente a una escena o canción

DVD VCD CD

1 Pulse la tecla **INFO**.

Para moverse a un Título o Pista

2 Pulse las teclasr ▲ , ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el título o pista y luego pulse la tecla ENTER.

Para moverse a un Capítulo

3 Pulse las teclas ◀ , ▶ para desplazar el cursor al indicador del Capítulo

OPERACIÓN

Para moverse a un Capítulo

4 Pulse las teclas ▲, ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el capítulo y luego pulse la tecla **ENTER**.

Para moverse a un tiempo específico

5 Pulse la tecla ◀ , ▶ para mover el cursor al indicador de tiempo.

Para moverse a un tiempo específico

6 Pulse las teclas numéricas para seleccionar el tiempo deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

MP3 JPEG

Pulse las teclas **numéricas**.

- Se reproducirá el archivo seleccionado.
- Un disco MP3 o JPEG no se puede mover de la pantalla de información del disco.
- Cuando se esté reproduciendo un disco MP3 o JPEG, usted no puede usar ▲ ,▼ para mover una carpeta.
  Para mover una carpeta, pulse ■ (Stop) y luego pulse ▲ , ▼ .

Nota

- Usted puede pulsar ⏮ ⏭ en el control remoto para moverse directamente al título, capítulo o pista deseada.
- Dependiendo del disco, puede que no sea posible moverse al título o al tiempo seleccionado.

Reproducción de archivos JPEG JPEG

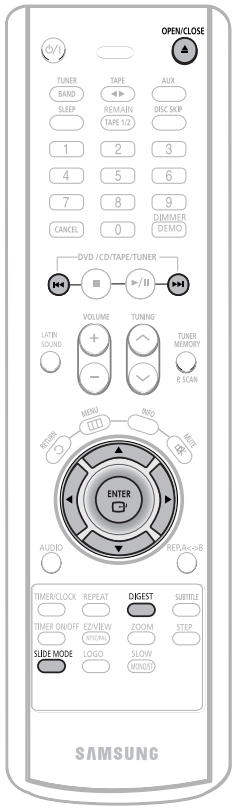
Las imágenes captadas con una cámara digital o videocámara, o los archivos JPEG de una PC se pueden guardar en un CD y reproducir con este reproductor de DVD.

Modo diaporama

1 Coloque el disco JPEG en la bandeja para discos.

2 Pulse la tecla **OPEN/CLOSE**.

3 Pulse la tecla **SLIDE MODE**.



- La reproducción comienza automáticamente.
- Cada vez que se presiona esta tecla, se hace la transición siguiente:

SLIDE SHOW MODE : 1	Desde la parte superior hasta la parte inferior
SLIDE SHOW MODE : 2	Desde la parte inferior hasta la parte superior
SLIDE SHOW MODE : 10	Forma rectangular en el centro
SLIDE SHOW MODE : 11	Forma de cortina vertical
SLIDE SHOW MODE : RANDOM	Cada vez que aparece una nueva imagen, los modos del diaporama (1~11) se aplicarán automáticamente y al azar.
SLIDE SHOW MODE : NONE	Cancela el modo diaporama.

Pulse ⏮, ⏭ para pasar a la siguiente diapositiva.

- Cada vez que se pulsa esta tecla, el diaporama se mueve hacia atrás o hacia delante.

Función Digest (Compendio)

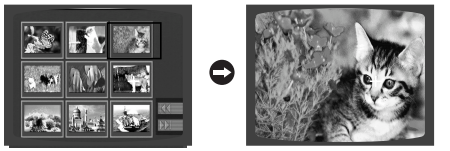
Usted puede ver 9 imágenes JPEG en la pantalla de TV.

1 Pulse la tecla **DIGEST** durante la reproducción.

- Los archivos JPEG se mostrarán en 9 ventanas.

2 Pulse las teclas ▲ ,▼ ,◀ ,▶ para seleccionar la imagen deseada y luego pulse la tecla **ENTER**.

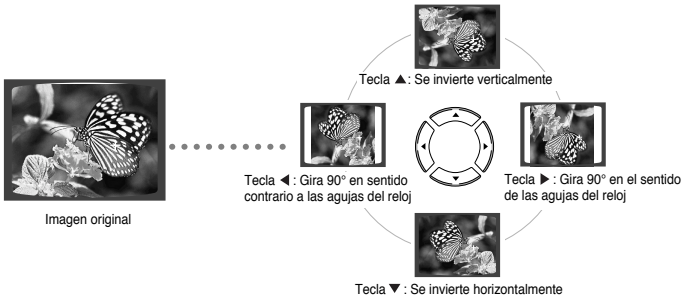
- La imagen seleccionada se reproduce por 5 segundos antes de pasar a la siguiente imagen.



Para ver la imagen anterior o la siguiente en 9 ventanas, pulse ⏮, ⏭.

Función de rotación/inversión

Pulse las teclas ▲ ,▼ ,◀ ,▶ durante la reproducción.


Tecla ▲: Se invierte verticalmente
Tecla ◀ : Gira 90° en sentido contrario a las agujas del reloj
Tecla ▶ : Gira 90° en el sentido de las agujas del reloj
Tecla ▼: Se invierte horizontalmente
Imagen original

OPERACIÓN

Uso del menú del disco

Usted puede usar los menús para el idioma del audio, el idioma de los subtítulos, el perfil, etc. Los contenidos de los menú difieren en cada DVD.

DVD

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

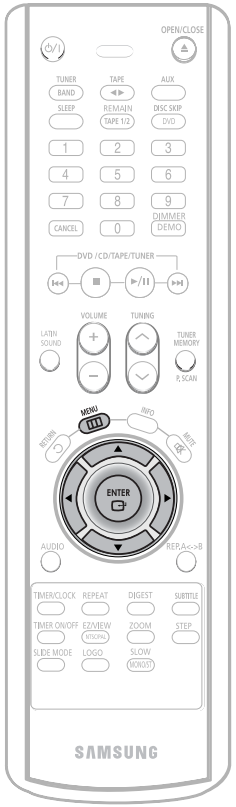
- Cuando se reproduce un VCD (versión 2.), esto alterna entre PBC ON y OFF.

2 Pulse las teclas ▲,▼ para desplazar el cursor a 'DISC MENU' y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Si selecciona un menú de disco que no es compatible con ese disco, aparecerá el mensaje "**This menu is not supported**" en la pantalla.

3 Pulse las teclas ▲,▼, ◄, ►, para seleccionar el ítem deseado.

4 Pulse la tecla **ENTER**.



Nota

Función PBC (Playback Control)

Al reproducir un VCD (versión 2.0), usted puede seleccionar y ver varias escenas de acuerdo con la pantalla del menú.

PBC ON: Este disco VCD es versión 2.0. El disco se reproduce de acuerdo con la pantalla del menú. Algunas funciones pueden estar deshabilitadas. Cuando algunas funciones están deshabilitadas, seleccione "PBC OFF" para habilitarlas.

PBC OFF: Este disco VCD es versión 1.1. El disco se reproduce de la misma manera que un CD de música.

Uso del menú del título

Para los DVD que contienen varios títulos, se pueden ver los títulos de cada película. Dependiendo del disco, esta función puede no operar en absoluto o puede funcionar de un modo diferente.

DVD

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

2 Pulse las teclas ▲,▼ para desplazar el cursor a 'Title Menu'.

3 Pulse la tecla **ENTER**.

- Aparece el menú del título.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

OPERACIÓN

Configuración del idioma

El idioma predeterminado del menú en pantalla es inglés.

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

3 Pulse la tecla **ENTER**.

4 Pulse las teclas ▲,▼ para seleccionar el ítem deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

5 Pulse las teclas ▲,▼ para seleccionar el idioma deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Una vez que se ha completado la configuración, si se estableció el idioma inglés, el menú en pantalla aparecerá en inglés.

Nota

- Para seleccionar otro idioma, elija OTHER y escriba el código de idioma de su país. (Consulte la página 33 para ver el código de idioma de países)
  Puede seleccionarse el idioma de AUDIO, SUB TITLE y DISC MENU.

Selección de idioma para el menú en pantalla

Selección de idioma para el audio (grabado en el disco)

Selección de idioma para los subtítulos (grabados en el disco)

Selección de idioma para el Menú del disco (grabado en el disco).

* Si el idioma que usted seleccionó no está grabado en el disco, el idioma del menú no cambiará ni aun cuando lo haya establecido como su idioma deseado.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

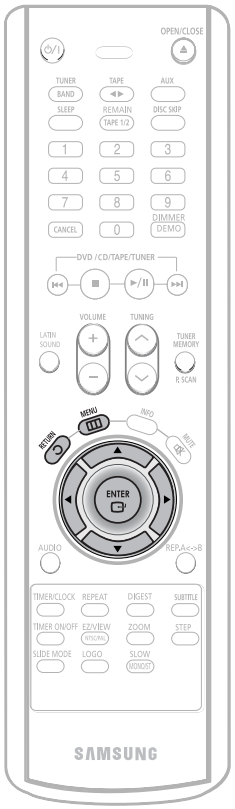
Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Lista de códigos de los idiomas

Introduzca el número de código del idioma para las configuraciones iniciales "Disc Audio", "Disc Subtitle" y/o "Disc Menu" (Véase la página 31).

código	idioma	código	idioma	código	idioma	código	idioma
1027	Afar	1181	Frisian	1334	Latvian, Lettish	1506	Slovenian
1028	Abkhazian	1183	Irish	1345	Malagasy	1507	Samoan
1032	Afrikaans	1186	Scots Gaelic	1347	Maori	1508	Shona
1039	Amharic	1194	Galician	1349	Macedonian	1509	Somali
1044	Arabic	1196	Guarani	1350	Malayalam	1511	Albanian
1045	Assamese	1203	Gujarati	1352	Mongolian	1512	Serbian
1051	Aymara	1209	Hausa	1353	Moldavian	1513	Siswati
1052	Azerbaijani	1217	Hindi	1356	Marathi	1514	Sesotho
1053	Bashkir	1226	Croatian	1357	Malay	1515	Sundanese
1057	Byelorussian	1229	Hungarian	1358	Maltese	1516	Swedish
1059	Bulgarian	1233	Armenian	1363	Burmese	1517	Swahili
1060	Bihari	1235	Interlingua	1365	Nauru	1521	Tamil
1069	Bislama	1239	Interlingue	1369	Nepali	1525	Tegulu
1066	Bengali; Bangla	1245	Inupiak	1376	Dutch	1527	Tajik
1067	Tibetan	1248	Indonesian	1379	Norwegian	1528	Thai
1070	Breton	1253	Icelandic	1393	Occitan	1529	Tigrinya
1079	Catalan	1254	Italian	1403	(Afan) Oromo	1531	Turkmen
1093	Corsican	1257	Hebrew	1408	Oriya	1532	Tagalog
1097	Czech	1261	Japanese	1417	Punjabi	1534	Setswana
1103	Welsh	1269	Yiddish	1428	Polish	1535	Tonga
1105	Danish	1283	Javanese	1435	Pashto, Pushto	1538	Turkish
1109	German	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1130	Bhutani	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1142	Greek	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-Romance	1543	Twi
1144	English	1299	Cambodian	1482	Kirundi	1557	Ukrainian
1145	Esperanto	1300	Kannada	1483	Romanian	1564	Urdu
1149	Spanish	1301	Korean	1489	Russian	1572	Uzbek
1150	Estonian	1305	Kashmiri	1491	Kinyarwanda	1581	Vietnamese
1151	Basque	1307	Kurdish	1495	Sanskrit	1587	Volapuk
1157	Persian	1311	Kirghiz	1498	Sindhi	1613	Wolof
1165	Finnish	1313	Latin	1501	Sangro	1632	Xhosa
1166	Fiji	1326	Lingala	1502	Serbo-Croatian	1665	Yoruba
1171	Faeroese	1327	Laothian	1503	Singhalese	1684	Chinese
1174	French	1332	Lithuanian	1505	Slovak	1697	Zulu

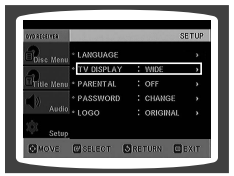
Configuración del tipo de pantalla de TV



1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

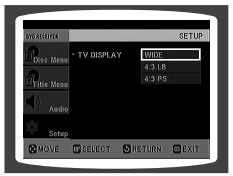
2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

3 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'TV DISPLAY' y luego pulse la tecla **ENTER**.



4 Pulse las teclas ▲,▼ para seleccionar el ítem deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Una vez que se ha completado la configuración, pasará a la pantalla anterior.



Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Ajuste de la relación de aspecto de la TV (Tamaño de la pantalla)

La relación de la dimensión horizontal con respecto a la vertical en la pantalla de una TV convencional es de 4:3, mientras que en la de una TV de pantalla ancha o de alta definición es de 16:9. Esta relación es denominada relación de aspecto. Cuando reproduzca un DVD grabado en un formato de tamaño de pantalla diferente, debe ajustar la relación de aspecto para que se adapte a su TV o monitor.

✶ Para una TV estándar, seleccione la opción "4:3LB" o la "4:3PS" según su preferencia. Seleccione "16:9" si tiene una TV de pantalla ancha.

WIDE : Seleccione esta opción para ver una imagen 16:9 en el modo de pantalla completa de su TV de pantalla ancha.
•Ud. puede disfrutar el aspecto de pantalla ancha.

4:3LB (4:3 Letterbox) : Seleccione esta opción para reproducir una imagen 16:9 en el modo buzón de una TV convencional.
•Aparecerán franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla.

4:3PS (4:3 Pan&Scan) : Seleccione esta opción para reproducir una imagen 16:9 en el modo pan & scan de una TV convencional.
•Ud puede visualizar la parte central de la pantalla solamente (con los lados de la imagen 16:9 cortados).

Nota

- Si un DVD está en formato 4:3, usted no podrá verlo en pantalla ancha.
- Ya que los discos DVD están grabados en varios formatos de imagen, se visualizarán de diferentes formas dependiendo del software, el tipo de TV, y el ajuste de relación de aspecto de la TV.

Configuración del control de padres (Nivel de clasificación)

Use este control para restringir la reproducción de discos DVD para adultos o de contenido violento que no sean aptos para niños.

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

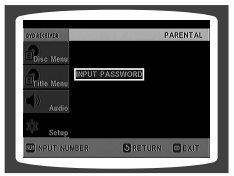
3 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'PARENTAL' y luego pulse la tecla **ENTER**.

4 Pulse las teclas ▲, ▼ para seleccionar el nivel de clasificación deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Si usted ha seleccionado el Nivel 6, no puede ver los discos DVD de Nivel 7 o superior.
- Mientras mayor es el nivel, mayor es el contenido violento o para adultos.

5 Introduzca la contraseña y luego pulse la tecla **ENTER**.

- La contraseña predeterminada es "7890".
- Una vez que se ha completado la configuración, se presentará la pantalla anterior.



Nota

- Esta función sirve sólo para los discos DVD que contienen la información del nivel de clasificación.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Configuración de la contraseña

Usted puede establecer la contraseña para el ajuste Parental (nivel de clasificación).

1 Pulse la tecla **MENU**.

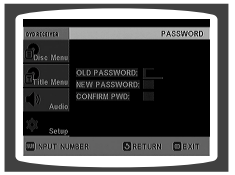
2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

3 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'PASSWORD' y luego pulse la tecla **ENTER**.

4 Pulse la tecla **ENTER**.

5 Introduzca la contraseña y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Introduzca la contraseña vieja, una contraseña nueva y confirme esta nueva contraseña.
- Se completó la configuración.



Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse el botón **CANCEL** para cancelar el error numérico cuando escriba la contraseña.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

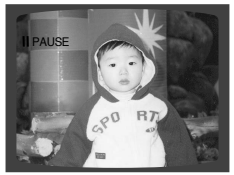
Configuración del fondo de pantalla

JPEG DVD VCD

Cuando reproduzca un DVD, VCD, o JPEG CD, usted puede establecer la imagen que desea como fondo de pantalla.

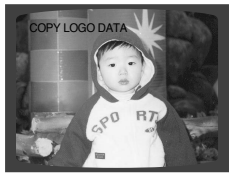
Configuración del papel tamiz

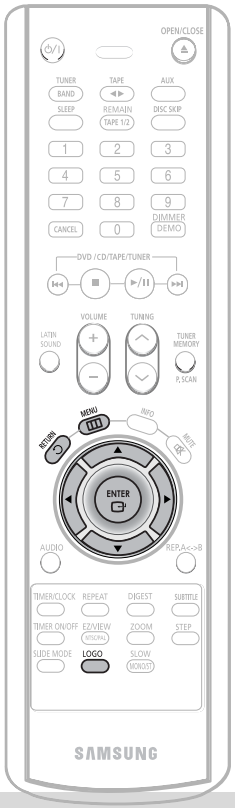
1 Durante la reproducción, pulse el botón **PLAY/PAUSE** cuando aparezca una imagen que le guste.



2 Pulse la tecla **LOGO**.

- "**COPY LOGO DATA**" (Datos de copia de logotipo) aparecerá en la pantalla de TV.





Nota

- Aparecerá el papel tamiz seleccionado.
- Puede repetir los pasos 1 y 2 para configurar hasta 3 papeles tamiz.
- La unidad se apagará y se encenderá automáticamente y volverá al modo de visualización.

Seleccione esta opción para establecer la imagen del logo de Samsung como su fondo de pantalla.

Seleccione esta opción para establecer la imagen deseada como su fondo de pantalla.

Para cambiar el papel tamiz

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

3 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'LOGO' y luego pulse la tecla **ENTER**.

4 Pulse ▼ para seleccionar el '**LOGOTIPO DE USUARIO**' deseado y después pulse **ENTER**.

5 Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

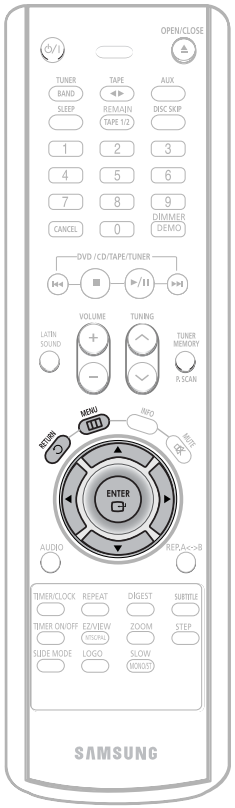
CONFIGURACIÓN

Pulse la tecla **RETURN** para volver al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

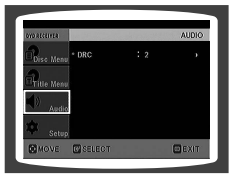
Configuración de la compresión DRC (Dynamic Range Compression)

Usted puede usar esta función para disfrutar del sonido Dolby Digital cuando esté viendo películas a volumen bajo en la noche.



1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Audio' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 Si se selecciona "**DRC**", pulse **ENTER**.

4 Presione la tecla ▲,▼ para ajustar la Compresión DRC.

- Si pulsa el botón del Cursor ▲ aumentará la compresión y si pulsa el Cursor ▼ se reducirá.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Configuración de AV SYNC

La imagen puede parecer más lenta que el sonido si se conecta con TV digital En este caso, configure el tiempo de retardo del sonido en el estado óptimo para que se ajuste a la imagen.

1 Pulse el botón **MENU**.

- Aparece el menú de configuración.

2 Pulse los botones del Cursor ▲, ▼, para ir a "Audio" y después pulse el botón **ENTER**.

- Aparece el menú "Audio".

3 Pulse los botones del Cursor , , para ir a AV-SYNC y después pulse el botón **ENTER**.

- Aparece la pantalla AV-SYNC.

4 Pulse los botones del Cursor ▲, ▼, para seleccionar el tiempo de retardo de AV-SYNC y después pulse el botón **ENTER**.

- Puede configurar el tiempo de retardo del sonido entre 0 ms y 300 ms. Configúrelo en el estado óptimo.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Escuchar la radio

Puede escuchar la banda elegida (estaciones emisoras (FM, MW, (SW1,2)) usando ya sea la operación de sintonía manual o automática.

Unidad del control remoto

1 Pulse la tecla **TUNER/BAND**.

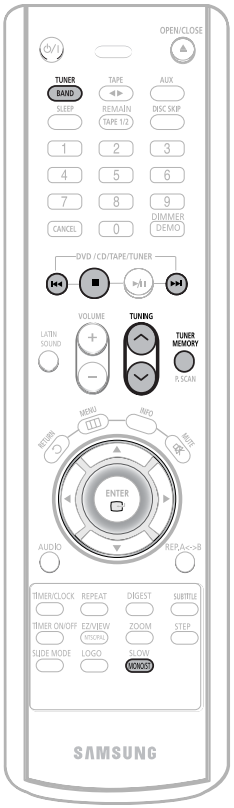
- La selección alterna entre "FM → MW → (SW1,2)" cada vez que se presiona la tecla **TUNER(BAND)**.

2 **Sintonice la emisora deseada.**

Pulse el botón ⏮ ⏭ o el botón para seleccionar la emisora preconfigurada.

Mantenga pulsado el botón TUNING para buscar la banda automáticamente.

Pulse brevemente el botón TUNING para aumentar o disminuir la frecuencia en incrementos.



Unidad principal

1 Pulse la tecla **Function** para seleccionar la banda deseada (FM, MW,(SW1,2)).

2 Seleccione una estación emisora.

Sintonización automática 1 Pulse la tecla **STOP** (■) para seleccionar PRESET y luego pulse la tecla ⏮ ⏭ para seleccionar la emisora predeterminada.

Sintonización automática 2 Pulse la tecla **STOP** (■) para seleccionar "**AUTO**" y luego mantenga presionada la tecla ⏮ ⏭ para buscar la banda automáticamente.

Sintonización manual Pulse STOP (■) para seleccionar MANUAL y luego pulse brevemente ⏮ ⏭ para sintonizar a una frecuencia menor o mayor.

Emisoras programadas

Se pueden almacenar hasta:

- 15 emisoras de FM
- 5 emisoras de MW(y15 emisoras de AM)
- 5 emisoras de SW1 — opción
- 5 emisoras de SW2 — opción

Ejemplo: Predeterminar FM 89.1 en la memoria

1 Pulse la tecla **TUNER (BAND)** (Selector de banda) y seleccione la banda FM.

- Cada vez que se pulsa la tecla, la banda cambia entre "FM → MW→ → (SW1,2)".

2 Use las teclas TUNING para sintonizar "89.10".

- Refiérase al paso 2 de la página 43 para sintonizar automáticamente o manualmente una emisora.

3 Pulse la tecla **TUNER MEMORY**.

- "**PROGRAM**" titilará en la pantalla.

4 Pulse TUNING para seleccionar FM2.

- Usted puede seleccionar entre 1 y 15.

5 Pulse la tecla **TUNER MEMORY**.

- Pulse la tecla TUNER MEMORY antes de que desaparezca la mención '**PROGRAM**' de la pantalla.
- '**PROGRAM**' desaparece de la pantalla y la emisora se almacena en la memoria.

6 Para programar otra emisora, repita los pasos 2 a 5.

OPERACIÓN DEL RADIO

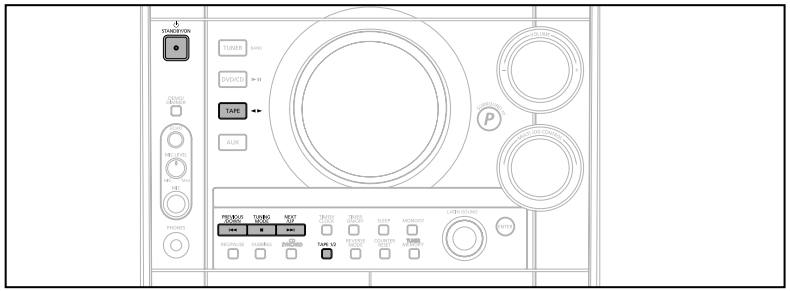
Pulse la tecla **MO/ST** para escuchar en Mono/Estéreo.
(Esto se aplica solamente cuando se está escuchando una emisora FM.)

- Cada vez que se pulsa la tecla, el sonido cambia entre "STEREO" y "MONO".
- En áreas de recepción pobre, seleccione el modo MONO para obtener una emisión de modo claro y libre de interferencias.

Para sintonizar una emisora programada, pulse TUNING en el control remoto para seleccionar un canal.

Reproducción de una cinta

Manipule siempre con cintas sus cintas.



1 Prenda el equipo presionando el botón **STANDBY/ ON**.

2 Pulse **TAPE** en el reproductor para seleccionar la función Cinta.

3 Pulse el botón **PUSH EJECT** (⏏) de la platina de casete para abrir su puerta e insertar ésta.

- Inserte una casete con el lado de grabación o reproducción frente al compartimento de casete y después empuje su puerta para cerrarla.

4 Pulse la tecla ◄►. Se comienza a reproducir la cinta.

- Cara A : el botón (◄►) una vez.
- Cara B : el botón(◄►) dos veces. (Sólo la pletina 2)
- Pulse el botón **TAPE 1/2** para seleccionar la cinta que reproducirá.

5 Presione el botón ⏮ o el botón ⏭ según se requiera.

- rebobinar la cinta : el botón ⏮ / DOWN.
- avanzar rápidamente la cinta : el botónUP / ⏭ .

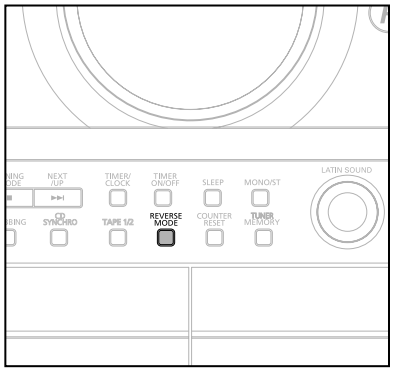
6 Cuando haya terminado de escuchar la reproducción, presione el botón **STOP**.

Selección del modo de reproducción de la cinta

Su microcomponente tiene tres modos de reproducción para la cinta, la cual le permite escuchar ambos lados de la cinta automáticamente.

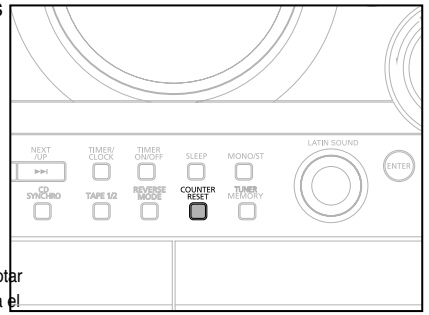
Presione el botón **REV. MODE** hasta que aparezca el símbolo correspondiente.

- ⇉ : una cara de la cinta seleccionada y después se detiene.
- ⇄ : una cara de la cinta.
  La otra cara de la cinta y después se detiene.
- ↻ : ambas caras de la cinta indefinidamente hasta que presione Stop.



Uso del contador para ordenar las canciones

Cuando se reproduce una casete en una de las platinas, aparece un contador que le permite disponer de un valor de referencia al comienzo de cada canción e iniciar así la reproducción exactamente al comienzo de la canción que desea escuchar.

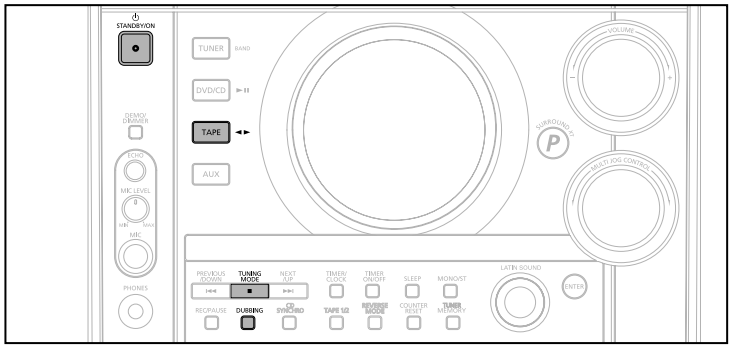


- Antes de comenzar a grabar una casete de la que desea anotar los valores del contador al comienzo de cada canción, ponga el contador a cero pulsando **COUNTER RESET** en el panel frontal.
- Cada platina tiene un contador independiente.

Copia de una cinta (Dubbing)

Puede copiar una cinta de la platina 1 (TAPE 1) a la platina 2 (TAPE 2).

- Copia a velocidad normal al seleccionar la función Tape.
- No necesita ajustar el volumen, ya que esto no afecta a la grabación.
- No introduzca la cinta que vaya a copiar en la platina 2, ya que se borrará cuando comience la grabación.



1 Encienda la minicadena pulsando el botón **STANDBY/ON**.

2 Introduzca una cinta virgen en la platina 2 (TAPE 2).

3 Introduzca la cinta que vaya a copiar en la platina 1 (TAPE 1).

4 Pulse el botón **DUBBING** para copiar una cinta.

Aparecen las indicaciones correspondientes y la cinta de la platina 1 se copia en la cinta de la platina 2.

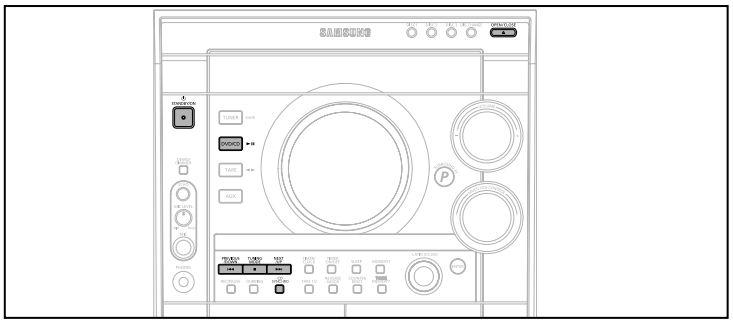
5 Para detener el copiado, pulse **STOP.**

Grabación de un disco

Puede grabar un disco compacto en una cinta de dos modos diferentes:

Grabación sincronizada

Esta función permite sincronizar el comienzo de la grabación con el comienzo del disco o canción elegida.



1 Prenda el equipo presionando **STANDBY/ON**.

2 Introduzca una cinta virgen en la platina.

- Presione el botón **PUSH/EJECT** (⏏) para abrir la puerta del casete, inserte el casete y cierre la puerta.
- Inserte el casete con las lengüetas de seguridad.

3 Introduzca un disco compacto.

- Presione el botón **OPEN/CLOSE** (⏏) para abrir la puerta del CD.
- Inserte un CD y presione el botón **OPEN/CLOSE** (⏏) para cerrar la puerta del CD.

4 Presione el botón **DVD/CD**(▶▶|).

- Use los botones selectores de CD (|◀◀ , ▶▶|) para seleccionar la canción deseada.

5 Pulse y mantenga el botón **CD SYNCHRO**.

- Si está parado, presione el botón para iniciar la grabación a partir de la primera pieza de música.
- Después de programar las pistas del CD, presione el botón ▶▶| **CD/SYNCHRO** para grabar las canciones en el orden programado.

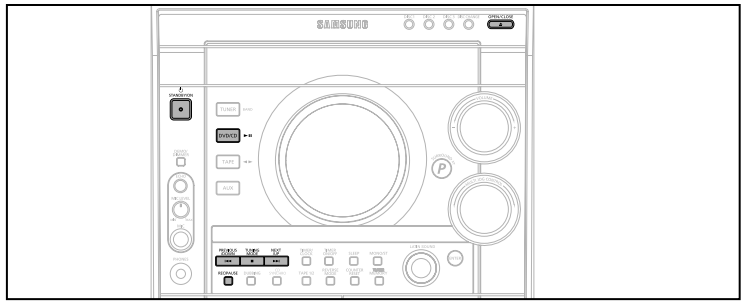
6 Para parar la grabación, presione el botón ■ .

Nota

- Puede utilizar el botón **CD/SYNCHRO** sólo en el modo CD Playback.

Grabación directa

El modo de grabación directa le permite comenzar a grabar cualquier pista del disco compacto.



1 Prenda el equipo presionando **STANDBY/ON**.

2 Introduzca una cinta virgen en la platina 2.

- Presione el botón **PUSH/EJECT** (⏏) para abrir la puerta del casete, inserte el casete y cierre la puerta.
- Inserte el casete con las lengüetas de seguridad.

3 Introduzca un disco compacto.

- Presione el botón **OPEN/CLOSE** (⏏) para abrir la puerta del CD.
- Inserte un CD y presione el botón **OPEN/CLOSE** (⏏) para cerrar la puerta del CD.

4 Presione el botón **DVD/CD(▶/Ⅱ)**.

- Use los botones selectores de CD (⏮ , ⏭) para seleccionar la canción deseada.

5 Presione el botón **REC/ PAUSE**.

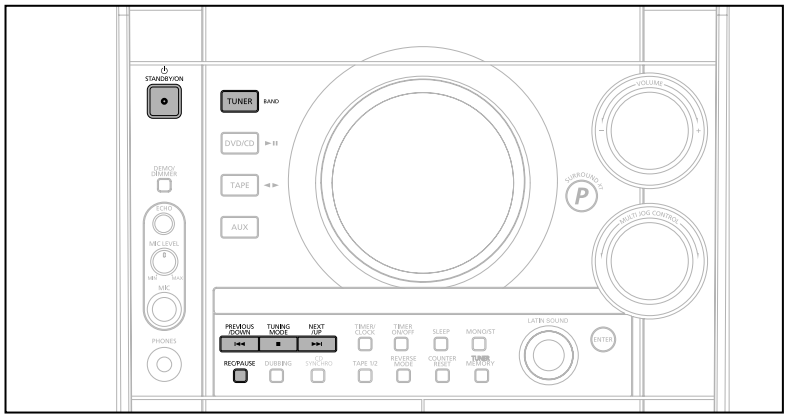
- Comienza la grabación.
- Para parar la grabación, presione el botón ■ .

Nota

- La cinta de casete donde desea grabar debe tener las lengüetas de seguridad intactas.

Grabación de un programa de radio

Puede grabar el programa de radio que desee.
No necesita ajustar el volumen, ya que esto no afecta a la grabación



1 Prenda el equipo presionando **STANDBY/ON**.

2 Introduzca una cinta virgen en la platina 2.

3 Seleccione la función de sintonización presionando **TUNER/BAND**.

4 Seleccione la emisora de radio que desea grabar presionando el botón ⏮ **/DOWN** o el botón **UP/** ⏭ .

5 Presione el botón **REC/PAUSE**.

- **REC** aparece en rojo y se inicia la grabación.

6 Para parar la grabación, presione el botón ■ .

Función del temporizador

- El temporizador le permite encender o apagar el microcomponente a horas específicas.
- Si ya no desea que el microcomponente se encienda o apague automáticamente, debe anular la programación del temporizador.
- Antes de programar el temporizador, compruebe que la hora que marca es correcta.
- En cada paso, dispone de unos pocos segundos para establecer las opciones deseadas. Si supera este intervalo de tiempo, debe comenzar de nuevo.

Ejemplo: Desea despertarse con música cada mañana.

1 Prenda el equipo presionando el botón **STANDBY/ON**.

2 Presione **TIMER/CLOCK** hasta que aparezca **TIMER**.

3 Presione **ENTER**.

- Aparece **ON TIME** (en lugar de los símbolos del ecualizador) durante unos segundos, seguido por cualquier hora de encendido ya programado. Podrá establecer entonces la hora de encendido programado para el temporizador.

4 Ajuste la hora de encendido programado para el temporizador.

a. Ajuste la hora presionando los botones ◀ o ▶ .
b. Presione **ENTER**.
- Los minutos parpadean.

c. Ajuste los minutos presionando los botones ◀ o ▶ .
d. Presione **ENTER**.
- Aparece **OFF TIME** (en lugar de los símbolos del ecualizador) por unos segundos, seguido por cualquier hora de apagado programado ya ajustado. Usted puede entonces ajustar la hora de apagado programado para el temporizador.

5 Ajuste la hora de apagado programado para el temporizador.

a. Ajuste la hora presionando los botones ◀ o ▶ .
b. Presione **ENTER**.
- Los minutos parpadearán.

c. Ajuste los minutos presionando los botones ◀ o ▶ .
d. Presione **ENTER**.
- Aparecerá **VOL 10**, donde 10 corresponde al volumen ya ajustado

6 Presione el botón ◀ y ▶ para ajustar el volumen y presione **ENTER**.

- La fuente a ser seleccionada será visualizada.

7 Presione el botón ◀ o el botón ▶ para seleccionar la fuente a reproducir cuando el sistema se prenda.

- TAPE (cinta) : introducir una cinta de casete.
- TUNER (radïo) : **a** Presionar **ENTER**.
  b Seleccionar una emisora programada presionando TUNING ◀ y ▶ .
- CD (disco compacto) : Introduzca uno o más discos compactos.

8 Presione **ENTER** para confirmar el temporizador.

9 Presione **STANDBY/ON** para poner el sistema en modo de espera.

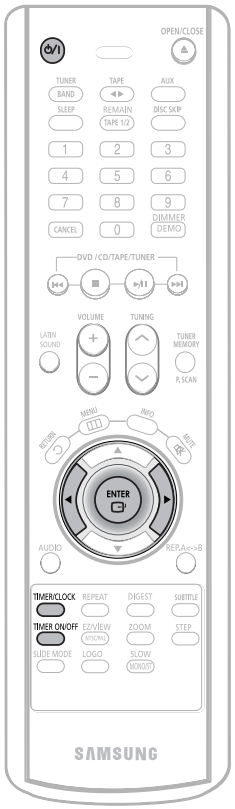
- ◷ aparece en la parte superior derecha de la hora, indicando que el temporizador se ha configurado.
- El microcomponente se encenderá y apagará automáticamente a las horas fijadas.

Nota

- Si los horarios de encendido y apagado son idénticos, aparece la palabra **ERROR**.
- También puede utilizar el botón **Muti-Jog** o ⏮ ⏭ , ◀ , ▶ con el mando a distancia en los pasos 3, 4, 5, 6, 7.

Cancelación del temporizador

Después de programar el temporizador éste se activa automáticamente, como muestra el indicador TIMER. Puede detener el temporizador si ya no desea utilizarlo.



Para cancelar el temporizador, pulse **TIMER ON/OFF** una vez.

- ◷ ya no aparece.

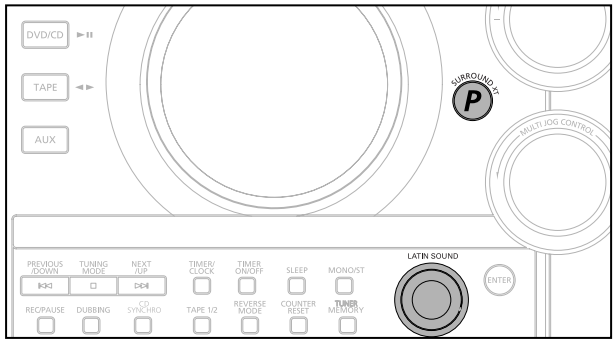
Para reanudar el temporizador, pulse **TIMER ON/OFF** de nuevo.

- ◷ aparece de nuevo.

Nota

- Puede cancelar el temporizador mientras la unidad está encendida o mientras el reproductor está en espera.

Función Sonido envolvente/Sonido potente, Selección del ecualizador



Función Sonido envolvente/ Sonido potente

Su sistema minicompacto está equipado con la función Sonido envolvente/Sonido potente. La función de Sonido potente amplifica los graves y mejora los tonos altos o graves el doble para crear un efecto totalmente realista.

Pulse el botón **SURROUND/XT** en el panel frontal.

Resultado: Presione sucesivamente el botón para seleccionar
"**P**,**SOUND → P**,**SURROUND→ P.SURROUND XT → OFF**".
Para anular esta función, presione otra vez **P.SOUND/P**.**SURROUND/SURROUND XT**.

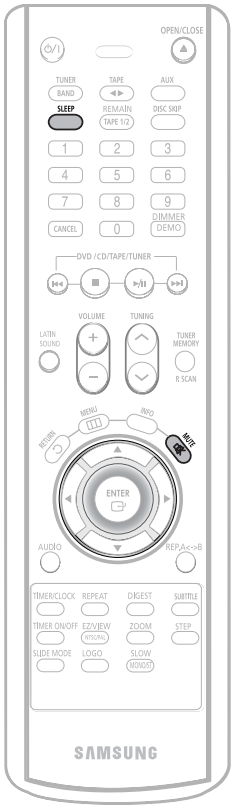
Selección del ecualizador

Su minicadena dispone de un ecualizador preajustado que le permite elegir el balance más apropiado entre los sonidos graves y agudos según el tipo de música que esté escuchando.

Seleccione **LATIN SOUND** girando el botón del panel frontal o presione **LATIN SOUND** en el mando a distancia hasta seleccionar la opción que desea.

Para obtener un...	Seleccione...
Balance normal (lineal)	PASS
Balance apropiado para música "pop"	POP
Balance apropiado para música "rock"	ROCK
Balance apropiado para música "classic"	CLASSIC
Balance apropiado para "hall"	SALSA
Balance apropiado para "live"	SAMBA
Balance apropiado para "cinema"	LAMBADA

Función Dormir / Función Mute (Sin sonido)



Función Dormir

Usted puede fijar un tiempo para que el reproductor de DVD se apague automáticamente.

Pulse la tecla **SLEEP**.

- Presione sucesivamente el botón para seleccionar :
  90 MIN → 60 MIN → 45 MIN → 30 MIN → 15 MIN → OFF.

Para confirmar el ajuste de la función de apagado automático, pulse la tecla **SLEEP**.

- El tiempo que queda antes de que el reproductor de DVD se apague automáticamente aparece en pantalla.
- Volver a pulsar la tecla, cambia la hora de la función Dormir desde la última vez que se determinó.

Para cancelar la función, pulse la tecla **SLEEP**, hasta que aparezca OFF en la pantalla.

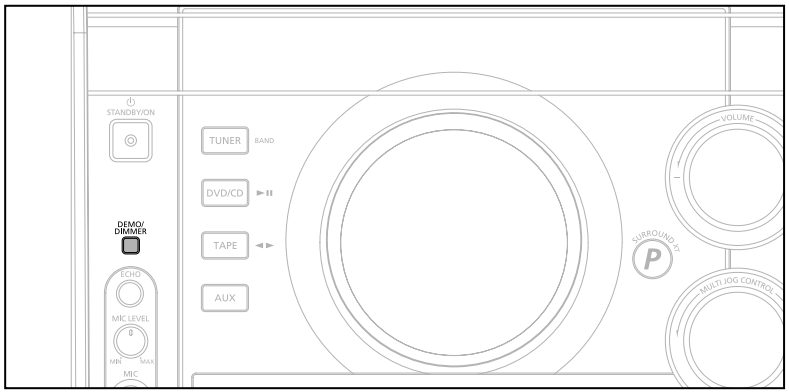
Función Mute (Sin sonido)

Esta función es útil para cuando se tenga que ir a atender a la puerta o a contestar una llamada telefónica.

Pulse la tecla **MUTE**.

- Aparece '**MUTE**' en la pantalla.
- Para volver a activar el sonido (al mismo volumen en que estaba), presione otra vez **MUTE**.

Función DEMO / Función DIMMER



Función DEMO

Usted puede visualizar las diversas funciones disponibles en su microcomponente.

Presione el botón **DEMO/DIMMER**.

- Las diversas funciones disponibles aparecen consecutivamente en la pantalla.
- Todas estas funciones se describen detalladamente en este manual. Para saber cómo utilizarlas, remítase a las secciones correspondientes.

Para anular esta función, presione otra vez **DEMO/DIMMER**.

Función DIMMER

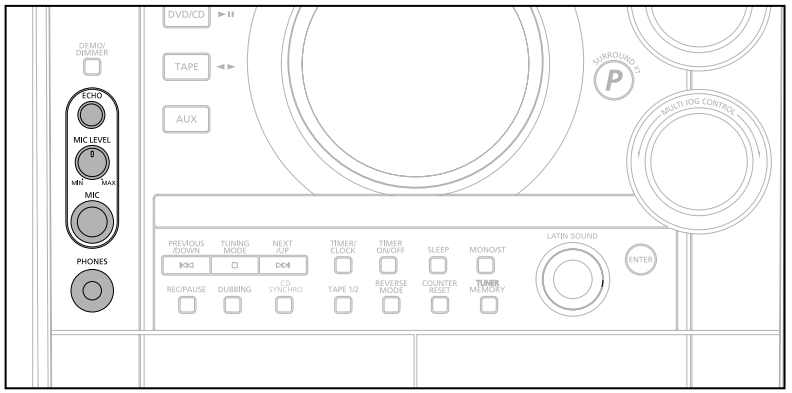
Puede ajustar el brillo de la pantalla LCD de acuerdo con las condiciones de iluminación reinantes.

Presione el botón **DEMO/DIMMER**.

- La selección cambia cada vez que se presiona el botón, así: **DIMMER ON(Dévil) → DIMMER OFF(Brillo)**.

Conexión de los auriculares / Micrófono (opción)

Puede conectar auriculares a su microcomponente y así podrá escuchar música o programas de radio sin molestar a otras personas en la habitación. Los auriculares deben tener un conector de 3,5 mm de diámetro o un adaptador apropiado.



Conecte los auriculares al conector **PHONES** del panel frontal.

- El sonido no sale ya por los altavoces.

Nota

- El uso prolongado de los auriculares a un volumen alto puede dañar su audición.

Enchufe el micrófono con un conector **MIC** 6,3ø en el terminal de micrófono.

- Conecte el micrófono.
- Gire la rueda **MIC LEVEL** para ajustar el volumen del micrófono.
- Pulse el botón **ECHO** para seleccionar **ECHO1**, **ECHO2** y **ECHO OFF**.
- Mientras utiliza el micrófono, puede pulsar el botón **REC/PAUSE** para grabar su favorito.

Precauciones en el manejo y almacenamiento de los discos

Pequeños raspones en el disco pueden reducir la calidad del sonido y de la imagen u ocasionar defectos en la reproducción. Tenga especial cuidado de no rayarlos cuando los manipule.

Manipuleo de discos

No toque el lado de reproducción del disco. Sujete el disco por los bordes para que las huellas digitales no se impriman en la superficie.
No peque papel o cinta adhesiva en el disco.

Manipuleo y almacenamiento de discos

Cuando advierta huellas dactilares o suciedad en el disco, límpielo con un paño suave y con un detergente liviano diluido en agua.

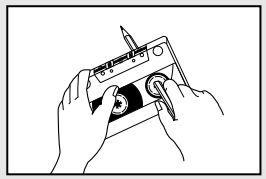
- Cuando limpie, frote suavemente desde el interior hacia el exterior del disco.

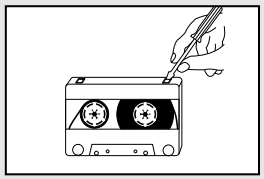
Nota

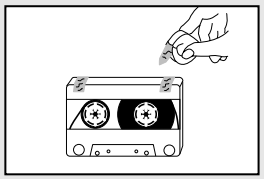
- Se puede formar condensación si entra aire tibio que se pone en contacto con partes frías dentro del reproductor. Cuando se produce condensación dentro del reproductor, éste puede no funcionar correctamente. Si este fuera el caso, quite el disco y deje el reproductor encendido durante una o dos horas.

Precauciones al usar cintas de audio

- Compruebe que la cinta está suficientemente tensa.
- Para evitar borrar una cinta que desea conservar, rompa las lengüetas de seguridad del borde superior de la cinta. Para volver a grabar esta cinta, tape los huecos con una cinta adhesiva.
- Cuando termine de escuchar una cinta, vuelva a guardarla siempre en su caja.
- Almacene sus cintas en un lugar limpio, lejos de la exposición directa al sol y donde no estén expuestas a altas temperaturas.
- Evite usar cintas de 120 minutos, ya que someten al mecanismo a un esfuerzo innecesario.







Antes de solicitar un servicio de reparación

Véase la carta siguiente cuando esta unidad no funcione correctamente. Si el problema no está mencionado aquí o si las instrucciones siguientes no le ayudan, apague la unidad, desconecte el cable de alimentación, y llame al distribuidor autorizado más cercano o Centro de Servicios Samsung Electronics.

Problema	Comprobación/Remedio
La bandeja de disco no se abre.	• ¿Está el cable de conexión enchufado firmemente en el tomacorriente? • Apague el equipo y vuélvalo a prender.
No se inicia la reproducción	• Compruebe el número de región del DVD. Algunos discos DVD adquiridos en el exterior no se pueden reproducir. • Este reproductor no puede reproducir CD-ROMs, ni DVD-ROMs. • Compruebe que el nivel de clasificación sea correcto.
El control remoto no funciona.	• ¿Está siendo usado el control remoto dentro de la distancia y el ángulo correctos de operación? • ¿Están viejas las pilas?
La reproducción no comienza inmediatamente cuando pulsa la tecla Play/Pause.	• ¿Está usando un disco deformado o un disco que tiene algún raspón en la superficie? • Limpie el disco.
No se produce ningún sonido.	• No se escucha ningún sonido durante la reproducción rápida, la reproducción lenta y los modos de reproducción por movimiento de cuadros. • ¿Están los altavoces adecuadamente conectados? ¿Está la configuración del altavoz correctamente ajustada? • ¿Está muy dañado el disco?
La imagen no aparece, el sonido no se produce, o la bandeja de disco se abre 2 a 5 segundos más tarde.	• ¿Movió rápidamente el reproductor de un lugar frío a otro tibio? Si se formó condensación dentro del reproductor, quite el disco y permita al reproductor reposar durante 1 o 2 horas estando prendido. (Puede usar el reproductor después de que la condensación desaparezca.)
• El disco gira pero no aparece ninguna imagen. **• La calidad de la imagen es deficiente y la imagen muestra interferencias.**	• ¿Está encendido el televisor? • ¿Están correctamente conectados los cables de video? • ¿Está sucio o dañado el disco? • Es posible que no se pueda reproducir un disco de fabricación deficiente.
No funciona el idioma del audio ni de los subtítulos.	• Las funciones de idioma del audio y de los subtítulos no sirven en los DVD que no incluyen estas características. Y dependiendo del disco, estas opciones pueden funcionar de manera diferente.

Problema	Comprobación/Remedio
Se pulsa la tecla Menú pero la pantalla del Menú no aparece.	• ¿Está usando un disco que no contiene menús?
La proporción de la pantalla no se puede	• Puede reproducir los DVD anchos en los modos 16:9 ANCHO, 4:3 LETTER BOX , o 4:3 PAN SCAN, pero los DVD 4:3 solamente aparecen en proporción 4:3. Refiérase a la envoltura del disco DVD y luego seleccione la función adecuada.
No se reproduce la cinta	• No se ha seleccionado la función TAPE. • La cinta no se ha introducido correctamente. • No se ha cerrado el reproductor de cintas. • La cinta está floja o rota.
El volumen baja. La cinta no se borra correctamente. Hay demasiada oscilación y fluctuación.	• Los cabezales de audio están sucios. • Los rodillos o los cabrestantes de arrastre están sucios. • La cinta está desgastada.
No puede recibir la transmisión de radio.	• ¿Está correctamente instalada la antena? • Si la señal de entrada de la antena es débil, instale una antena externa FM en un lugar de buena calidad de recepción.
• La unidad principal no funciona. (Ejemplo: Se apaga y se escucha un sonido extraño.) • El reproductor DVD no está funcionando normalmente.	• Apague el aparato y mantenga presionada la tecla **P.Surround/ P.Sound** en la unidad principal durante más de 5 segundos. La función RESET borra todas las configuraciones guardadas. No la use a menos que sea necesario.
Se olvidó la contraseña para el nivel de clasificación.	• Mientras aparece el mensaje “NO DISC”(No hay Disco) en la pantalla de la unidad principal, mantenga presionada la tecla **TUNING MODE/ ■** de la unidad principal durante más de 5 segundos. “INITIAL” aparece en la pantalla y todas las configuraciones volverán a las condiciones predeterminadas de fábrica. • Presione la tecla Power. **La función RESET borra todas las configuraciones guardadas. No la use a menos que sea necesario.**

Notas acerca de los discos

Formato de grabación de los discos

Discos CD-R

- Dependiendo del dispositivo de grabación del disco (Grabador de CD o PC) y la condición del disco, algunos CD-R puede que no se puedan reproducir.
- Use un CD-R de 650 MB/74 minutos. Evite los medios CD-R, pues pueden no ser compatibles para reproducción.
- Si es posible, no utilice los medios CD-RW (Rewritable), pues pueden no ser compatibles para reproducción.
- Sólo los discos CD-R que estén correctamente "cerrados" se pueden reproducir completamente. Si la sesión está cerrada pero el disco se queda abierto, puede que usted no pueda reproducir el disco completamente.

Discos CD-R MP3

- Sólo podrán reproducirse discos CD-R con archivos MP3 en formato ISO 9660 o Joliet.
- El nombre del archivo MP3 no deberá contener más de 8 caracteres y no deberá incluir espacios en blanco ni caracteres especiales (. / = +).
- Utilice discos grabados a una velocidad de compresión/descompresión de datos mayor de 128 Kbps.
- Sólo podrán reproducirse archivos con las extensiones ".mp3" o ".MP3".
- Sólo se podrán reproducir los discos Multisesión que se hayan grabado consecutivamente. Si hay un segmento en blanco en el disco Multisesión, el disco podrá ser reproducido sólo hasta el segmento en blanco.
- Si el disco no está cerrado, tomará más tiempo iniciar la reproducción y no podrá reproducir todos los archivos grabados.
- En los archivos codificados con el formato tasa de bits variable (VBR, en inglés), p.ej., 32 Kbps ~ 320 Kbps), el audio puede resultar irregular durante la reproducción.
- Si hay más de 500 pistas grabadas en un sólo CD, se podrá reproducir hasta un máximo de 500 pistas.
- Si hay más de 300 carpetas grabadas en un sólo CD, se podrá reproducir hasta un máximo de 300 carpetas.

¿Qué es MP3?
MP3 es una abreviatura de MPEG-1 Audio Layer 3 y MPEG son las siglas de Motion Picture Experts Group. El MP3 es un formato de archivo con una relación de compresión de datos de 1:12 (128 Kbps*). Esto significa que usted puede usar el formato MP3 para grabar unas 12 veces la cantidad usual de datos de un CD ordinario.

Discos CD-R JPEG

- Sólo podrán reproducirse archivos con las extensiones ".jpeg" o ".JPEG".
- Si el disco no está cerrado, tomará más tiempo iniciar la reproducción y no podrá reproducir todos los archivos grabados.
- Sólo podrán reproducirse discos CD-R con archivos JPEG en formato ISO 9660 o Joliet.
- El nombre del archivo JPEG no deberá contener más de 8 caracteres y no deberá incluir espacios en blanco ni caracteres especiales (. / = +).
- Sólo se podrán reproducir los discos Multisesión que se hayan grabado consecutivamente. Si hay un segmento en blanco en el disco Multisesión, el disco podrá ser reproducido sólo hasta el segmento en blanco.
- Un máximo de 9.999 imágenes se puede almacenar en un CD individual.
- Si se usa un Picture CD Kodak/Fuji, sólo se podrán reproducir los archivos JPEG de la carpeta de imágenes.
- Los discos que no sean Picture CD Kodak /Fuji pueden tardar más en la reproducción o no reproducirse en absoluto.

Notas sobre la terminología

ÁNGULO	Grabado en algunos discos DVD se encuentran escenas que han sido tomadas simultáneamente desde un número de diferentes ángulos (la misma escena tomada desde el frente, desde la izquierda, desde la derecha, etc.). En tales discos la tecla Angle (Ángulo) puede usarse para cambiar el ángulo de vista para estas escenas específicas.
NÚMERO DE CAPÍTULO	Estas números están grabados en los discos DVD. Un título está subdividido en muchas secciones, cada una de las cuales está enumerada y de este modo se pueden buscar rápidamente partes del vídeo usando estos números
DVD	Un disco de alta densidad óptica sobre el cual se grabaron imágenes y sonidos de alta calidad por medio de señales digitales. Incorporando a esta nueva tecnología de compresión de vídeo (MPEG-2) y tecnología de alta densidad de grabación, un disco DVD comprende dos discos de 0,6 mm de densidad unidos.
PCM	Siglas para la palabra inglesa Pulse Códe Modulation (Modulación de código de pulso) otro nombre para el audio digital.
PBC(PLAYBACK CONTROL) (CONTROL DE REPRODUCCIÓN	Está grabado en un CD vídeo (versión 2.0). Se pueden elegir escenas o información desde el menú que aparece en la pantalla del monitor de televisión.
NÚMERO DE REGION	Tanto el reproductor DVD como los discos DVD tienen codificado un número de región. Si el número de región en el disco DVD no se corresponde con el número de región del reproductor DVD, el reproductor no podrá funcionar.
SUBTÍTULOS	Los diálogos traducidos aparecen en la parte inferior de la pantalla. Un disco DVD puede contener hasta 32 idiomas de subtítulos.
NÚMERO DE TÍTULO	Estos números están grabados en los discos DVD. Cuando un disco contiene dos o más películas, éstas están numeradas como Título 1, Título 2, etc.
NÚMERO DE PISTA	Estos números están asignados a las pistas que están grabadas en los CD de vídeo y de audio. Permiten que una pista específica sea localizada rápidamente.
VÍDEO CD	Contiene grabaciones de películas y sonido cuya calidad difícilmente pueda compararse a la de las cintas de vídeo. Este reproductor también puede reproducir los vídeo CD con control de grabación (version 2.0).
DOLBY DIGITAL	Canal de sonido envolvente digital 5.1 (o 6) reproducido de grabaciones DVD y LD como señales digitales (con marcas de disco DOLBY DIGITAL). Con mejor calidad de sonido, rango dinámico y direccional que el sonido envolvente tradicional Dolby, usted puede disfrutar de este sonido realista y dinámico.

Especificaciones

RADIO

SW (opción)	
Sensibilidad útil	40 dB
AM (MW)	
Relación señal/ruido	40 dB
Sensibilidad útil	56 dB
Distorsión armónica total	2 %
FM	
Relación señal/ruido	55 dB
Sensibilidad útil	10 dB
Distorsión armónica total	0,6 %

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS

Capacidad	3 discos
Gama de frecuencias	20 Hz - 20 KHz (± 1 dB)
Relación señal/ruido	85 dB (a 1 KHz) con filtro
Distorsión	0,05 % (a 1 KHz)
Separación de canales	75 dB
Tamaño de discos	Diámetro: 120 o 80 mm. Espesor: 1,2 mm

REPRODUCTOR DE CINTAS

Gama de frecuencias	125 Hz ~ 10 KHz
Relación señal/ruido	40 dB
Separación de canales	30 dB
Efecto de borrado	50 dB (sin filtro)

SECCIÓN DE AUDIO

Potencia de salida	
Altavoz(6 Ω)	80 vatios RMS, IEC (distorsión armónica total: 10 %)
Separación de canales	40 dB
Relación señal/ruido	75 dB

GENERAL

Consumo de energía	85W
Dimensiones	270 (L) x 332 (A) x 426 (P) mm